

O SOM INCERTO

 Bom dia, amigos. Estou tão feliz por estar de volta à igreja, esta manhã, depois de uma semana... devolvendo meu resfriado ao diabo de tantos em tantos minutos, vocês sabem. Todas as vezes que ele o entrega a mim, eu o devolvo a ele. E ainda estamos lutando. Decidi que ele tem de ficar com ele. Entendem? Todas as vezes que ele o entrega a mim, eu o devolvo a ele. Entendem? Ele o entrega a mim, e eu o devolvo a ele. Assim, mas ele—ele é bom para devolver, vocês sabem. Ele sem dúvida sabe como fazer isso. Mas por fim o esgotaremos, ou esgotaremos sua paciência, como eu disse a outra noite.

2 Um homem disse, certa vez, que recebeu oração, e ele disse: “Bem”, disse, “o diabo me disse que eu não estava curado”. E disse: “Eu conferi”, disse, “todos os meus sintomas estavam lá, tal como no princípio”. E ele disse: “Bem, eu disse: ‘Satanás, isso—isso—isso é verdade, não vejo nada diferente. Mas sabe de uma coisa? Até eles cessarem, vou testificar tanto quanto puder, para a glória de Deus. Então, agora, se quiser ficar por aqui me escutando, que fique.’”

3 Essa é a verdadeira fé. Testifique para a glória de Deus, porque “a fé é o firme fundamento das coisas que se esperam, a prova das coisas que não se veem”. Estão vendo? Você não vê a fé. Apenas crê, fé.

4 E esta semana estive bem ocupado em casa. Estiveram, claro, sendo o primeiro dia, acho que houve uns trinta ali, como eu queria. Então vieram todas as minhas entrevistas e tal. Foi uma semana muito corrida.

5 E aprendi algumas coisas esta semana. Fui... E tenho um amigo aqui na cidade que é uma ótima pessoa. Ele é médico. Frequentamos a escola juntos, o Dr. Sam Adair, e ele é formidável. E não o via há uns quatro anos. Tive uma conversa de três ou quatro horas com ele esta semana. Fomos ao consultório e o fechamos, entramos e conversamos.

6 E estava lhe contando algumas coisas que eu havia descoberto espiritualmente sobre os poderes do mal, e como eles chegam. E ele estava me contando os... médicos, ou o—o diagnóstico disso em termos médicos. É surpreendente, vocês verão como batem perfeitamente. Ah-hã.

7 Então, ele estava me contando sobre certo muco que entra no ser humano, que uma pessoa não precisa ter resfriado, nem nada. Disse que você só está... É só um muco que entra ali, e então o germe entra nesse certo muco, ou esse muco produz o germe.

8 Eu disse: “Bem, se o muco produz o germe, então gostaria de saber de onde vem a vida do germe.” Estão vendo?

9 “Bem, claro, que”, ele disse, “não sabemos”. Disse: “Não sei dizer.”

10 Você pega uma friagem, ou outra coisa, e esse germe se forma em diversas formas. Então ele tem um jeito de se multiplicar, continua produzindo germes a partir desse muco, eu acho. Um médico, alguém, ou uma enfermeira que esteja aqui, entenderia mais a respeito.

11 Mas meu interesse era, e meus pensamentos, eram sobre esse germe em si. A vida dentro dele, dentro desse pequeno invólucro como uma—como uma pequena cápsula, tão pequenino que o olho humano nem consegue ver. Mas dentro dessa coisinha que só um microscópio muito potente conseguiria ver, dentro disso há uma vida. O que faz com que essa vida pegue um tanto desse muco e se envolva nele, e forme esta cápsula, vejamos, ou um germe, esse é o diabo. Isso é poder espiritual. Que, eles nunca conseguirão. . . Chegaram ao ponto de, até mesmo menor que uma molécula, de poderem visualizar essa pequena célula de germe e tal, e a pequenina membrana mucosa que só conseguiria ser vista através de um potente microscópio. E então, mas, além disso não podem ver, pois não há. . . não há. . . não há substância natural para captar. Agora, antes que eu—eu. . .

12 As pessoas estão de pé. Agora, Charlie, lamento ver. . . O irmão e David e Rodney e todos vocês aí, o irmão é tão bom para mim quando vou à sua casa e tal. Não consigo lhe dar um banco na casa de Deus, mas, digo-lhe o que vou fazer, se vier aqui, aqui está o meu. Venha até aqui e sinta-se bem-vindo. Qualquer um de vocês que queira vir aqui e ocupar este lugar, basta subir aqui. Entende? Você será mais do que bem-vindo.

13 E é um—é bom. De fato não me pertence. Pertence ao Sr. Wilson, o diretor da escola. Tenho-o desde 1937, portanto, é o mais antigo. Então eu. . .

14 Ele esteve aqui tempos atrás e disse: “Ei, ainda tem minhas cadeiras?”

Eu disse: “Sento-me nelas todas as noites antes de pregar.”

E ele disse: “Bem, então estão em boas mãos, que fiquem.”

15 Agora, fiquem à vontade. Há um lugar aqui. E então, se quiserem vir aqui onde as crianças estão sentadas. Agora, não—não deixe que isso o envergonhe, achando que é criança, porque não é. Mas, bem que gostaria de tornar a ser. Mas, eis mais um lugar *aqui*, para se sentar aqui. E—e há um *aqui*. E assim, talvez você possa, especialmente algumas dessas senhoras ali, que estão de pé ali assim. Obrigado. E ficaríamos felizes se viessem aqui e se sentassem. Estaria bem. Apenas coloque o braço ali, apoie-se, enquanto falamos.

16 E—e, Charlie, achei que viria aqui. Eu—eu brinco com ele o tempo todo. Eu disse: “Venha à igreja.” Tento fazer com que venha me ver. E então ele . . . eu disse: “Quando o irmão vier à igreja, direi: ‘Esta manhã, o Dr. Charlie Cox trará a mensagem’, e me irei.”

17 Ele disse: “Vou desmaiar.” Então, antes que eu o chamasse, ele foi para a sala dos fundos. Ele . . .

18 Assim, gostaria, antes de começarmos a lição . . . Pensei, semana passada, no quanto o Senhor nos abençoou. Vocês gostaram da—da . . . ? [A congregação diz: “Amém.”—Ed.] Que coisa! Divulgou-se por toda parte. Essa Mensagem chegou até a Califórnia. Eles estavam ligando ontem à noite, da Califórnia, a respeito Dela. E—e agora estão querendo fazer os preparativos e ter a mesma coisa na Califórnia no mês que vem, de janeiro. Estão vendo?

19 O Espírito Santo pareceu descer de repente, bem ali em Shreveport. E está indo de lugar em lugar, assim, e só—só uma hora de revelação.

20 E assim, estamos tão felizes, e confiando, e vendo nosso—nosso próprio grupo aqui, aqui no tabernáculo, prosperando tanto por isso, vendo a manifestação de Deus entre nós aqui. Estamos tão felizes por isso, e cremos que estamos nessa grande hora do chamado da Igreja a sair, e colocando-A em ordem. Então eles . . .

21 Eu estava achando algo que eu . . . enquanto conversava com meu bom amigo, o Dr. Adair, sentado em seu consultório. E ele disse, estava falando diversas coisas sobre os raios X, e contou sobre resfriados fortes e diversos germes. E estendendo a mão e pegando seus livros, e mostrando-me através deles o que tinham descoberto. Ele disse: “Eu lhe direi, Billy”, disse. “Como um resfriado forte, muitos deles”, disse, “não temos nada para um resfriado forte”, disse ele.

22 Eu disse: “Bem, sempre achei que, se estivesse com dor de garganta, devia fazer gargarejo com alguma coisa.” Eu disse: “Agora, depois de terminar de pregar”, eu disse, “vou para casa à noite um pouco rouco”. Eu disse: “Eu—eu pego um pouco de Lavis, e—e faço um gargarejo.” Eu disse: “Temos em casa há anos e anos, enxaguante bucal.”

23 Ele disse: “Água fria daria no mesmo.” Ele disse: “Pois nunca pense que qualquer coisa com que possa fazer gargarejo venha—venha lhe trazer algum benefício. Pois a única coisa que poderia fazer é remover lavando os germes que estão em sua garganta. Não pode descer para a corrente sanguínea. Se o fizesse, sua garganta se romperia e você teria hemorragia. Está vendo?” E disse: “Não pode fazer isso.”

24 Assim, o velho ditado volta: “Remédio foi feito para se vender, não para se tomar”, vocês sabem.

²⁵ E afinal, e vendo em livros de medicina que até tenho em casa para ler, estou—estou interessado em medicina, claro que estou, em qualquer coisa que ajude o povo de Deus, ajude o ser humano. Se é paz, estudando termos de paz, estou interessado nisso. Estou interessado em uma—uma comunidade melhor em que viver. Estou interessado em melhores escolas para nossos filhos frequentarem. Estou interessado em qualquer coisa que seja boa, saudável e correta.

²⁶ E a medicina tem feito grandes coisas. Creio que Deus a tem usado, muitas coisas. Creio que se fôssemos mais sinceros e consagrados a Deus, já teriam solução para o câncer e tudo mais. Se apenas. . . Deus tem tudo, se Lhe perguntássemos a respeito. Estão vendo? Assim, agora, creio que o motivo da vacina Salk ter sido descoberta foi só por causa das criancinhas sofrendo como estavam. E Satanás, aquela coisa maligna lá, paralisando aquelas criancinhas e tal. E Deus permitiu que isso fosse descoberto para a imunização. E tem feito uma grande coisa, e somos gratos ao Deus Todo-Poderoso por isso. Tão agradecidos por Deus sempre nos ter abençoado!

²⁷ E, irmão, onde. . . ? Ele não está voltando para casa, está, irmã Nash? Ele—ele. . . [A irmã Nash diz: “Não, senhor. Ele foi buscar algumas cadeiras.”—Ed.] Oh, isso é bom. Ótimo. Ah-hã. Muito bem.

²⁸ Agora, estudando, então, depois que cheguei em casa, sentei-me lá numa sala e estudei por um bom tempo: “De que se trata tudo isso?” Vou compartilhar com vocês uma coisinha sobre a qual estou estudando, para que estudem comigo. E o Senhor, quando estávamos na sala, considero que foi Ele, pois tenho tido grandes experiências com Ele.

²⁹ Mas, sabiam que depois que o médico me disse isso, e me mostrou no mais elevado e mais recente dos livros de medicina, o que sei que acabaram de descobrir. Há um médico sentado aqui, de qualquer modo, me ouvindo. Agora, isto, as coisas mais recentes e melhores para um resfriado forte, eles não têm remédio. Eles desaconselham tomar aspirinas e tal; que só alivia a dor e tal, do resfriado ou mal-estar, mas não adianta para o resfriado. Mas ajuda-o a descansar. E a melhor coisa para um resfriado forte é deitar e dormir, relaxar. Apenas deitar-se na cama, é a melhor coisa que você pode fazer.

³⁰ Agora, então, comecei a estudar. Eu disse. “Dr. Sam, então, isto é. . . Um resfriado forte, o melhor é descansar.”

Ele disse: “É o melhor para qualquer coisa.”

³¹ “Bem”, eu disse, “obrigado, doutor, isso é muito bom”. E conversamos mais um pouco, e então fui para casa. E eu lhe disse. . . Ele gosta de caçar coelhos e esquilos e tal, mas não tem tempo para sair. Caçávamos bastante juntos, quando

éramos meninos, e caçávamos e pescávamos, ou pescávamos, especialmente.

³² Então, quando fui para casa, fiquei pensando. “O quê?” Sabem, eu já notei. Observem um animal. Vejam um cachorro, quando adoece ele vai beber um pouco d’água, e se deita em algum lugar, vai se deitar. Bem, então o pensamento me ocorreu na manhã seguinte. Eu estava deitado na cama, esperando pelo pessoal. Eles se levantam por volta das seis e meia. E assim, eu acordo por volta das quatro e meia, ou cinco. Eu estava deitado lá. Pensando, muitas vezes, Deus revela coisas.

³³ Sabe, eu não ensino isto. Mas sabiam... O homem, no princípio, quando Deus o fez, Ele não o fez para ser medicado. Ele tinha sua própria medicina nele. Ele era equi-... Ele era—ele era uma—uma unidade em si mesmo. Estão vendo? Então, a cura não vem de nenhum recurso externo. Tem de vir de dentro. Agora, podemos usar ajudas externas, como para matar germes, ou seja o que estiver em nós. Ou podemos usar nossas mãos e operar uns aos outros, e retirar um—um pedaço, ou algo assim, como o apêndice, ou um dente cariado ou algo assim, e tirá-lo. Mas a cura não vem de nada que você aplique. A cura só vem pelo—pelo poder que está dentro de você, para reconstruir o—o tecido que foi arrancado do lugar que foi retirado. E, portanto, a cura está em você.

Agora, ouça bem, e pense bem agora antes de formar seu pensamento sobre isso.

³⁴ O homem, no princípio, quando foi feito, um homem é um deus. Ele com certeza é um deus. Pois ele foi feito à imagem de Deus, sendo filho de Deus, e então ele é herdeiro de tudo o que Deus é. E o homem recebeu um domínio, e o domínio era a terra. “Tu tens poder sobre os peixes, sobre as aves do céu e sobre tudo.” Bastava ele falar, e tudo lhe obedecia, porque ele era um—um deus em si; não o Deus universal, mas quero dizer um... o Deus dos céus e da terra. Mas ele era um—um governante em seu domínio. Ele era um rei, um rei-governante. Esse era o homem. E mesmo agora, em seu estado caído agora, ele ainda tem a aparência.

³⁵ Agora, não faz muito, estavam tentando cruzar e tal, e dizer que “o homem veio de animais inferiores, e—e através da evolução ele se desenvolveu”. Bem, vejam, continuaram a brincar com a ciência até provarem o contrário sua própria teoria.

³⁶ Não se pode cruzar nada e fazê-lo se desenvolver. Cairá de novo. Não se pode. Milho híbrido, ou qualquer coisa, não pode se reproduzir. Ou como eu estava dizendo o outro dia, o—o—o—o jumento e a égua podem se reproduzir, ela produzirá uma mula, mas essa mula não poderá produzir outra mula. Tem de voltar, para começar. Porque Deus disse: “Toda semente segundo a sua espécie.”

³⁷ Agora, quando fomos feitos—quando fomos feitos... E descobriram recentemente que seu corpo está cheio de luz. O raio X prova isso. O raio X não tem luz própria. É a sua luz que ele usa. Você nasceu com quatro raios. Depois de um tempinho, digamos aos vinte, vinte e cinco, um raio se apaga; e aos trinta e cinco, outro, ou quarenta, outro se apaga; e por fim, quando passa dos sessenta e cinco, você está vivendo em seu último raio. E todas as vezes que tira uma radiografia, você está destruindo esses raios. É por isso que já não se tem, punham os pés das crianças nessas máquinas, porque estavam arrancando os raios dos seus corpinhos. E é a luz cósmica que está em você, de que você é constituído, cheio de células de luz. Agora, isso é luz cósmica.

³⁸ Mas Deus é uma Luz diferente, no entanto, Ele é Luz. Agora, creio que a foto ali é uma grande prova do que estou para dizer, que Deus é Luz. E quando andávamos na Luz de Deus, como filhos de Deus; Deus não é luz cósmica, mas a Luz de Deus operava através da luz cósmica dos nossos corpos, nossas células. E nos tornamos... Nós fomos sim, uma vez, verdadeiros e genuínos filhos de Deus. Mas então, quando veio a queda, e então onde...

³⁹ O fruto do Espírito hoje é amor, gozo, fé, longanimidade, mansidão, benignidade, paciência, tudo sobrenatural. Chegou ao ponto em que todo o corpo inteiro, tão gradual...

⁴⁰ Como uma alga marinha, você desce ao fundo do mar. Muitas vezes mergulhadores se metem debaixo dessas algas marinhas. E antes que percebam, estão envoltos de tal maneira que não conseguem sair disso.

⁴¹ Bem, foi assim que o pecado fez com o ser humano. Foi assim que a frieza fez com a igreja. Foi assim que os comunistas fizeram com a nação. É tão traiçoeiro. E então no corpo humano, isso nos envolveu, está repelindo esta Luz de Deus, por denominações, e negando a Fé e tal, isso tem repelido todos os raios do grande Poder de fé de Deus, vejam, que está em nós, que deveria estar. Repeliram todos aqueles raios a ponto de chegarmos a ser uma casa de associação. E—e então agora a igreja está abaixo da casa de associação, porque repeliu, toda a escuridão, e está até dizendo: “Isso não acontece.” Negando que pudessem acontecer, vejam, os milagres de Deus.

⁴² E, todavia, o homem, em algum lugar no fundo dele, em algum lugar dele, se ele apenas pudesse deixar esse pequeno... Como eu ilustrei, como um botão. Quando um homem é salvo, esse tanto dele é Deus. Essa é a pequena Luz que entra, para fazê-lo parar de fazer o que é errado. Agora, se você puder tirar toda a malícia e inveja, e contenda e incredulidade, esse tipo de botãozinho da Luz e do Poder de Deus continuará crescendo, crescendo, crescendo, expulsando a incredulidade. E não se faz isso por exortações de—de exercício corporal. Faz-se

isso tendo uma Vida santificada e consagrada através da qual o Espírito Santo Se move. Percebi Isso em um lugar onde . . . não faz muito tempo.

⁴³ Quantos se lembram de quando Elij' Perry ressuscitou dos mortos aquela manhã, alguns de vocês aqui? Vocês viram no jornal aqui, muitas vezes. Vejo a irmã Wilson e eles levantarem a mão. Eu estava lá quando aquele homem morreu. Ele mora aqui agora, vem à igreja de vez em quando, testifica então.

⁴⁴ Ele estava morto há várias horas. Ele morreu de hemorragia nos pulmões, e estava todo ensanguentado. E fui embora. Eu ainda era um jovem pregador naqueles dias. E a irmã Jackson era membro da igreja aqui. E—e a esposa de um pregador metodista, esqueci, agora, qual o nome desse homem. Shafiner, irmão Shafiner e irmã Shafiner. Eles eram parentes dos Wisehearts. E eles e ela estavam lá ao lado da cama. E comecei a me afastar. E ele estava todo ensanguentado de quando havia morrido. E seus olhos estavam virados para trás, e sua garganta tinha inchado. Puxaram um lençol sobre sua a cabeça. E sua esposa estava lá, eles estavam chorando, e tentando pegar os endereços para ligar para os entes queridos.

⁴⁵ E comecei a me afastar da cama, e senti Alguém colocar a mão em mim. Achei que fosse a irmã Shafiner. E quando me virei, não havia ninguém perto de mim. E então comecei . . . Isso me deixou, quando me virei.

⁴⁶ E o irmão Elij' estava lá, morto. Tínhamos sido muito bons amigos, pescávamos no rio, sabem, fazíamos tantas coisas juntos. E ele se feriu aqui em uma estrada de ferro, andando na aranha. Ora, esmagou seus pulmões. Estava sangrando. Sangrou e contraiu tuberculose, e morreu.

⁴⁷ Comecei a me afastar *nesta* direção, então senti aquela Mão de novo. Eu me virei, Ela não saía de mim.

⁴⁸ E antes de notar o que estava fazendo, eu estava deitado em cima daquele homem, com meus lábios encostados nos dele. Eu estava tão ensanguentado quanto ele, deitado ali sobre aquele homem, clamando a Deus. E senti algo subir ao lado da minha orelha. Era a mão dele.

⁴⁹ Vocês o ouviram ficar de pé aqui e testificar disso. Estão vendo? Como ele . . . E ele voltou à vida. E isso foi há uns vinte e cinco anos, ou talvez trinta. Vivendo, hoje, bem aqui na curva. E ele veio aqui não faz muito tempo, estava testificando disso na igreja.

⁵⁰ Agora, foi então que telefonaram do Canadá, certa vez, querendo saber. Eu tinha testificado disso no Canadá quando comecei minhas reuniões. Ligaram para o Sr. Coots, o agente funerário, e perguntaram se um homem morto havia ressuscitado na funerária. Ainda tenho os recortes.

Disseram: “Ouvimos falar de muitos milagres serem feitos”, disse o Sr. Coots. Disse: “O Sr. Branham é meu amigo pessoal e têm acontecido todos os tipos de coisas. Mas não temos registro de alguém ressuscitar dos mortos, principalmente nesta funerária.”

⁵¹ Os canadenses tinham entendido mal. E no dia seguinte o . . . Que coisa, o jornal estava cheio. Ele disse: “Centenas de pessoas ligaram de toda parte.” E o irmão Perry lá, ele mesmo, testificando da ressurreição do seu corpo lá, e contestando o—o que havia sido publicado no jornal. E então ficou esclarecido que não foi ali. Aconteceu em sua casa, e onde ele jazia morto. Ainda não o tinham levado para a funerária.

⁵² Então li a outra noite sobre Irineu, creio que foi, ou São Martin, que estendeu seu corpo sobre seu amigo, depois de ser enforcado. Agora, isso é história. E se deitou sobre ele por uma hora, e o homem voltou à vida.

⁵³ E vejo na Bíblia quando Elias deitou seu corpo sobre o corpo de um menino morto, e ele voltou à vida.

⁵⁴ Penso no garotinho lá na Finlândia, quando jazia lá, morto, deitado à beira da estrada.

⁵⁵ Então, também, faz uns dois meses, creio que foi, Gene, na Newsweek; que liberaram os que chamam de “curadores divinos” em Londres. E lhes permitiram ir orar pelos enfermos. E houve uns oitenta por cento mais curas do que pela medicina. Essa oração pelos enfermos.

⁵⁶ A *Seleções* publicou isso. E aqui nos Estados Unidos, eles, temos anotado aqui, e na *Seleções*, em que examinaram a cura divina. E pegaram um irmão que orava pelos doentes, e tinha um homem doente, e pediram-lhe que orasse pelo doente. E então colocaram uma lâmina de chumbo. Qualquer um sabe, a lâmina de chumbo reflete esse raio. Sobre . . . entre o homem e a mão do que estava orando, o irmão. E a colocaram *assim*, e tiraram a radiografia. E, da mão do homem, apareceu um reflexo visível de um raio saindo da sua mão, indo para o outro homem.

⁵⁷ Deus sabe o que quis dizer quando disse: “Porão as mãos sobre os enfermos, e sararão.”

⁵⁸ Imposição da mão deste homem em um homem enfermo, e o raio X mecânico (Ó Deus!) mostrando a Luz saindo da mão do homem. Como as pessoas podem ser tão estúpidas em dizer que não existe isso de cura divina? Ora, até os dispositivos mecânicos, as máquinas que—que a ciência fez, são uma—são uma . . . (o quê?) uma repreensão às próprias ideias, destas igrejas, dizendo: “Não existe isso de cura divina e Poder de Deus.”

⁵⁹ Que tal o homem de Chicago? Vez após vez contando como ele me colocou diante daquele medidor ali, e aquilo, como um detector de mentira, aquele ponteiro O registrava. Estão vendo?

⁶⁰ E aquela mulher deitada, morrendo, aplicaram o teste nela. Até fez aquele ponteiro rodopiar, com Poder suficiente para enviar uma mensagem de rádio em volta do mundo quarenta vezes, e quebrou a máquina. Aquela santa, morrendo, fazendo sua confissão. Puseram-na num homem ímpio, morrendo; e quando pôs, rodopiou o ponteiro ao contrário, na outra direção, o suficiente para quebrar a máquina. Aquele—aquele incrédulo disse: “Se há um Deus, e Ele é a bondade de um bom coração, para Seus louvores, que enviou a essa máquina Poder suficiente para fazê-la rodopiar, havia Algo naquela mulher produzindo esse Poder. E se num homem ímpio fez rodopiar ao contrário”, disse, “Deus, tem misericórdia de mim, um pecador”, e entregou o coração a Cristo. Isso mesmo. Ora, a ciência sabe.

⁶¹ E um dia você descobrirá que Deus está em você. Está vendo? O Próprio Deus no ser humano. Deus em nós! Oh, como agradeço a Deus por essas coisas, é tão maravilhoso!

⁶² Agora, antes de abordarmos a Sua Palavra, e agora vamos com calma, pois esta manhã vamos orar pelos enfermos. E eu—eu—eu anunciei.

⁶³ E agora, alguém estava perguntando se estaríamos aqui domingo que vem. Bem, da maneira . . . Ainda não sei. Eles . . . Eu—eu quase não consigo saber, a menos que o Senhor revele. Se o Senhor permitir, talvez domingo que vem à noite. Estou privando o meu precioso irmão aqui de todos estes sermões matinais. [O irmão Neville diz: “Amém. Tudo bem, irmão.”—Ed.] Domingo que vem à noite, talvez, se eu estiver por perto, querendo o Senhor, sendo que geralmente estou, a menos que tenha de atender algum chamado, quero falar sobre: *Vimos a Sua Estrela no Oriente, e Viemos a Adorar*. Vejam, só uma mensagem, uma mensagem de Natal.

⁶⁴ E agora, antes de nos aproximarmos Dele, ou da Sua Palavra, aproximemo-nos Dele em oração. Se . . . Todos que podem ficar de pé, fiquemos de pé um instante.

⁶⁵ Nosso Pai Celestial, somos as pessoas mais felizes, ficamos tão felizes que nossa—nossa alma humana não pode contê-lo. Só temos de gritar, às vezes, e dar vazão à alegria que está em nosso coração, através de Jesus Cristo; ao saber que na hora em que vivemos agora, onde tudo está—está no tumulto em que está, todavia, há um Fundamento que é seguro.

⁶⁶ E ao ver homens inteligentes, que se levantaram nos dias passados e até tentaram provar que Deus não existiu, através dos seus próprios dispositivos mecânicos, voltam e testificam da glória de Deus. Em verdade, o próprio Judas teve de dizer que havia “traído Sangue inocente”. O centurião romano disse: “Verdadeiramente esse era o Filho de Deus.” Seus Próprios inimigos tiveram de testificar. E vivemos para ver uma era científica chegar ao seu fim. Eles não podem ir mais longe. Eles

vão, a qualquer momento, explodir uns aos outros. E todavia vemos que as mesmas máquinas científicas que inventaram para tentar provar que não és, se voltam e testificam da Tua glória. Como Te agradecemos por isso, Senhor! Lembremo-nos hoje de que a Palavra de Deus nunca falhará.

⁶⁷ Dá-nos fé, Senhor. Como aquela pequena e dura observação que fiz há pouco sobre o Poder de Deus estar em nós, e todas as nossas fibras serem Luz de Deus, e que as trevas e o pecado taparam os pequenos poros em nós, da nossa alma. Que o Espírito Santo esta manhã Se espalhe em nosso ser, introduzindo fé em nosso ser mais íntimo, que todo o nosso corpo e vida sejam tão saturados com o Poder de Deus que as pessoas vejam que Jesus Cristo vive em Sua Igreja. Concede, Pai.

⁶⁸ Entregamos tudo a Ti agora, e pedimos que abençoes estas palavras que vamos dizer agora, para tentar comentar o que já foi escrito por um dos Teus apóstolos, o grande São Paulo. E rogo, Pai, que o Espírito Santo tome Isto e O deixe crescer no coração das pessoas, e dê fé para o culto de cura que se aproxima. Pedimos em Nome de Jesus. Amém.

Podem sentar-se.

⁶⁹ [Uma irmã fala em línguas. Espaço em branco na fita. Um irmão fala em línguas. Espaço em branco na fita. Um irmão interpreta—Ed.] Graças ao Senhor. Amém. Louvado seja Deus. [Espaço em branco na fita.]

⁷⁰ Deus, agradecemos-Te por Tua bondade e misericórdia. Agradecemos-Te por Tua manifestação de amor e Poder, por tudo o que tens feito por nós. Somos indignos das bênçãos que Tu nos dás. Eu em verdade . . . Pelo som da mensagem, deve ter sido a mesma mensagem que saiu, e aparentemente estava chamando pecadores, para—para buscar-Te, pois a hora da destruição está próxima. E Deus Pai, rogamos que se essa pessoa estiver aqui esta manhã, ou essas pessoas, que entendam que nada sabemos destas coisas, que é mesmo o Espírito Santo falando através de lábios humanos, para dar a interpretação, para chamar as pessoas que foram ordenadas antes da fundação do mundo a serem filhos e filhas de Deus, e que talvez tenham rejeitado isso por muito tempo. Que venham hoje, Senhor, para Te conhecer, e encontrar esse esconderijo, pois a hora está próxima. Concede, Pai, enquanto esperamos em Ti para mais na Mensagem. Em Nome de Jesus Cristo. Amém.

⁷¹ Agora, se houver alguém que talvez não entenda bem como essas mensagens saem assim, dois deles, pode ser que um tenha deixado de dizer algo que o outro captou. Pois, nota-se quão pequeno o outro, curto foi o outro, talvez apenas alguns pontos que o outro deixou de fora. E quando a tradução veio, veio tudo na mesma linha, vejam, que trouxe a mensagem, um chamado aos pecadores.

⁷² Acontece que estas pessoas não sabem sobre o que eu ia falar. Ninguém sabe, ninguém de fato sabe até agora, mas é exatamente disso que estou falando. Estão vendo? Sim. Agora, abram comigo em Primeira Coríntios, capítulo 14. É bom—só—só deixar que toda a incredulidade saia de vocês, para que o Espírito Santo possa entrar e fazer o que Ele queira, vocês sabem, e Se mova pelas suas fibras, e—e controle, e—e controle a sua vida.

⁷³ Agora, vocês que estão anotando a Escritura, notei, o outro dia, que esse tipo de ensinamento ajudou tanto, que tenho três ou quatro páginas aqui sobre o que vou falar esta manhã, de Escrituras e tal, que vocês podem anotar e marcar os lugares. E as tenho anotadas aqui para não esquecê-las.

⁷⁴ Agora, no capítulo 14 de Primeira Coríntios, versículos 1 a 8. Ouçam bem agora.

Segui o amor, e procurai com zelo os dons espirituais, mas principalmente o de profetizar.

Porque o que fala em língua desconhecida não fala aos homens, senão a Deus; porque ninguém o entende, e, seu espírito, em espírito fala mistérios.

Mas o que profetiza, falando aos homens para edificação, e exortação, e para consolação.

O que fala em língua desconhecida edifica-se a si mesmo, mas o que profetiza edifica a igreja.

E eu quero que todos vós faleis em línguas, . . . muito mais que profetizeis; porque o que profetiza é maior do que o que fala em uma língua desconhecida, a não ser que também interprete, para que a igreja receba edificação.

E agora, irmãos, se eu for ter convosco falando em línguas, que vos aproveitaria, se não vos falasse ou por meio de uma revelação, ou da ciência, ou da profecia, ou da doutrina?

Da mesma sorte, se as coisas inanimadas, fizerem um som, seja uma flauta, seja cítara, não formarem som distinto, como se conhecerá o que se toca com a flauta ou com a cítara?

Porque, se a trombeta der som incerto, quem se preparará para a batalha?

⁷⁵ Agora, quero que, quando forem para casa, vocês continuem a ler esse capítulo inteiro aí, pois há muitos versículos Nele, quarenta versículos neste capítulo. E quero que vocês O leiam quando forem para casa. Ele explica os dons.

⁷⁶ Agora, devendo intitular meu tema esta manhã, no meu . . . o que quero dizer é: *O Som Incerto*.

⁷⁷ Agora, Paulo aqui estava falando, sobre—sobre falar em línguas. Se não houvesse intérprete, quem saberia o que aquelas pessoas disseram há pouco? Não saberiam. Mas ele só está falando com Deus. Sem dúvida seu espírito está dando—proferindo a Palavra, e é glorioso, o abençoa. Ele disse: “Ele se edifica a si mesmo”, pois tem uma consolação de que Deus está falando por ele. Mas se vier um intérprete junto, com isso, vejam, um intérprete vier em seguida; então não somente o edifica, edifica a igreja inteira, dá a todos a—a Palavra do Senhor, através disso.

⁷⁸ Agora, disseram: “Se houver o profeta, então, o profeta falando de modo que toda a igreja”, que é um... Um profeta, o que é? Um revelador divino da Palavra divina, que tem a revelação da Palavra para dar às pessoas. Então isso edifica a todos. Estão vendo?

⁷⁹ Agora, o homem que fala em línguas, poderia falar em línguas. E é proibido, também, que alguém fale em línguas na igreja, a menos que haja um intérprete aí. Então é por isso que nos é permitido aqui falar em línguas, porque temos três ou quatro intérpretes aqui na igreja agora, agora mesmo, aqui com esta igreja, intérpretes de língua desconhecida. No entanto, se não houvesse intérprete, então não permitiríamos que falassem na igreja. Porém, em casa, e quando estão orando, porque estão se edificando, pois o Espírito está sobre eles, a ponto de estarem tentando... Na verdade, as pessoas pensam que estão dizendo o que se pode entender, mas não sabem o que estão dizendo. Eles se levantam e começam a dizer algo, não conseguem parar. Continua—continua fluindo. E pensam que estão falando o que se entende. É um—um problema do subconsciente.

⁸⁰ Como quando na plataforma, como hoje, vocês notarão quando os discernimentos vierem. Há muitas pessoas aqui que eu nunca vi na vida. Notem o Espírito Santo quando Ele descer, começa a passar pela audiência e dizer a essas pessoas quem são, ou de onde vieram, o que aconteceu, e que doença têm, tudo isso. Estão vendo? Que é isso? “É a Palavra de Deus, mais penetrante do que uma espada de dois gumes, que penetra até a medula do osso, e é apta para discernir os pensamentos e as intenções do coração e da mente.” Estão vendo? Estão vendo? É a Palavra de Deus.

⁸¹ Agora, Paulo disse: “Se todos falardes em línguas, não houver intérprete, indoutos entrarão, dirão: ‘Estão doidos, loucos.’” A palavra *louco* significa “doido”. “E logo dirão: ‘Estão loucos.’ Mas, se houver alguém que possa profetizar e revelar os segredos dos corações, então todos se prostrarão, dirão: ‘Deus está entre eles.’”

⁸² Agora: “Se houver intérprete.” Uma interpretação de língua desconhecida é profecia. Vejam, é profecia em si, pois o Espírito

Santo está falando e dá a interpretação. Diz a certas pessoas para fazerem certas coisas, e—e tudo mais. E cada uma sabe quando Ele fala de você; você sabe com quem Ele está falando.

⁸³ E assim é—é bom ver que não são só... Não são seres humanos, é Deus nos seres humanos que—que está fazendo a Sua obra. Sem dúvida grandemente agradecemos ao Senhor por isso.

⁸⁴ E começo a notar que começou a chegar a outros lugares, igrejas. Charles Fuller. Quantos já ouviram A Hora do Reavivamento à Antiga? Grande homem, recentemente ele disse, disse: “Temos aqui o falar em línguas, interpretação.” Ali em Long Beach. E isso é verdade. Eu preguei ali com ele muitas vezes. Então, eles têm a interpretação, e faz com que todos fiquem sentados em silêncio.

⁸⁵ Vejam, a questão é que não reverenciamos esses dons. E então, às vezes, se um dom fica fora de ordem, e você tem de corrigi-lo. Não—não... Vejam, é—é Satanás tentando jogá-los para fora do barco. Se ele não puder esconder uma verdade de vocês, ele pegará essa mesma verdade e os jogará para fora do barco com ela. Estão vendo? Isso mesmo. Ele fará dela um fanatismo. Estão vendo?

⁸⁶ Agora, tentamos manter isso correto, aqui. Está—está começando a surgir em nossa igreja de novo, pela primeira vez em anos. Assim, mantemos isso correto, para que saibam disso. Quando, agora, muitas vezes, como agora mesmo, pode haver alguém com vontade de falar em línguas, vejam, agora mesmo, mas deve se calar. Estão vendo? Eu estou... eu tenho a Palavra agora. Estão vendo? Estão vendo? Estão vendo? E depois que tudo isso acabar, e o apelo ao altar ou seja o que for, tiver terminado aqui, então uma mensagem pode ser proferida, vejam. O orador pode falar em língua, ou antes deste tempo.

⁸⁷ Agora, se continuar avançando, e dons chegando, então teremos uma hora especial para eles se reunirem. E eles se reunirão horas antes do culto começar, e se sentarão juntos, e profetizarão, e falarão em línguas. E escreverão essas mensagens, e as colocarão aqui na plataforma.

⁸⁸ Quando o pastor vier ele sairá e dirá: “ASSIM DIZ O SENHOR. Acontecerá depois de amanhã, que o irmão Jones, que mora aqui junto à linha férrea, que se mude, pois um vagão irá descarrilhar e esmagar sua casa. ASSIM DIZ O SENHOR. Haverá uma mulher aqui esta manhã, chamada *Fulana de Tal*. Ela vem de *tal e tal* lugar. E ela furtou algo quando era menina. O irmão Branham ou o irmão Neville, seja quem for, imporá as mãos nela, depois que ela confessar seu erro e se corrigir, ela será curada. O nome dela é *Fulana de Tal*.” Estão vendo? E o pastor, antes do culto começar, lerá estes. Isso mesmo. Estão vendo?

⁸⁹ Agora está em forma de bebê, entre nós agora. Estão vendo? Está em forma de bebê. Então, vejam, não há nada que possa

enganar. Estão vendo? Estão vendo? O diabo entra e começa na carne, então, ele faz, prejudica a igreja inteira assim, vejam, vira fanatismo, e interrompem a qualquer hora, vejam. Mas a Igreja está em ordem. Estão vendo?

⁹⁰ E agora—e agora se uma—se uma pessoa que tem um dom, e então é corrigida pela Escritura, e—e se irrita com isso, mostra que não era um dom de Deus. Pois qualquer dom de Deus, respeita a Palavra. Hã? Ah-hã.

⁹¹ É por isso que a cura divina está como está. Estão vendo? É que o Espírito Santo respeita a Palavra, o Espírito Santo, o batismo em Nome de Jesus Cristo. O Espírito Santo em você respeita esta Palavra, pois Ele Mesmo A escreveu, veja, e Ele está em você. Essa é a Luz de Deus que está em você, que honra a Palavra independente de onde esteja escrita Aqui. O espírito dos profetas (que são profetizadores, dons) está sujeito ao profeta, vejam, que é o revelador divino da Palavra. Agora, e não estamos felizes em ver estas coisas em nosso dia?

Agora, este é um dia de incerteza.

⁹² Dizia aqui: “Se a trombeta der som incerto, quem se preparará para a batalha?” Paulo falando aqui, claro, ele estava falando a estes coríntios. E muitos deles eram soldados naqueles dias, em seu próprio exército. “Agora, agora, se a trombeta der som incerto, quem se preparará?” Precisa-se ter a certeza de qualquer coisa. Temos de saber se está certo ou não.

⁹³ E agora estamos vivendo num dia de grande incerteza. Todos sabemos disso; o dia da incerteza e o tempo da incerteza. Não creio que tenha havido um tempo. . . Desde que o tempo começou lá no jardim do Éden, quando o pecado entrou e fragmentou a Eternidade em tempo, não creio que tenha havido um espaço de tempo com tanta incerteza como hoje. Pois não resta nem uma esperança no mundo natural hoje.

⁹⁴ Agora, você diz: “Bem, já vi ocasiões e li na história, quando as guerras cobriram a terra.” Isso é verdade.

⁹⁵ Mas nunca um tempo em que toda a terra seria feita em pedaços, em apenas um segundo. Está vendo? E tamanha destruição levaria semanas e horas e tal, agora leva um minuto, talvez nem isso. Basta apertar um botão, e ela estará toda acabada. É horrível. E eles não têm. . . Cuba mesmo pode apertar. Não tem de ser, uma pequena. . . O Haiti poderia apertar. Qualquer pequena nação que queira, pode incendiar o mundo totalmente, e tirá-lo da sua órbita, a hora que quiserem. Estão vendo? Basta um fanático, quando há dezenas de bilhões deles em volta do mundo, para fazer isso.

⁹⁶ Observem algum caso suicida que chegue lá, e esteja entre eles, e o diabo o possua de tal modo, justo onde aqueles grandes hangares estão, apenas aperte aquele botão, e lá vão eles. E assim que sobem, está nas telas de radar de outros; eles apertam os

deles, e aí está. Estão vendo? Só isso. Porque, eles têm. . . Cada um está com sua tela ligada, observando, no mar, submarinos, nas ilhas, em todo lugar. Encontra-se lá no Polo Norte, lá no Polo Sul, em todo lugar, com essas telas grandes. Basta alguém apertar o botão, é só isso o que querem. E aqui o botão deles é apertado, e os demais apertam, e apertam e apertam. E o que vai acontecer? Mas, oh, o. . . Acho que isso poderia acontecer antes de sairmos do culto esta manhã.

⁹⁷ Mas, lembrem-se, antes que isso aconteça, Deus prometeu vir buscar Sua Igreja, prometeu vir, assim, não sabemos exatamente a que horas Ele virá. Que coisa gloriosa! “A todos os que amarem a Sua vinda, Ele aparecerá.” Vocês não. . . Não gostariam muito de vê-Lo esta manhã? E enquanto cantamos aquele corinho: “Quero vê-Lo, contemplar Seu rosto. Lá cantar para sempre sobre a Sua graça salvadora.” Quando toda a vida terminar, e os problemas e tristezas tiverem passado pela última vez, e O vejamos. E lá estejamos, jovens, imortais, para sempre em Sua Presença. Onde nunca haverá pecado, enfermidade, mágoa, tristezas, quando todo o tempo se dissipar na Eternidade. Ora, que coisa gloriosa!

⁹⁸ E então, o que isso o leva a fazer? Querer trabalhar agora, colocar cada um que puder nessa posição, para esse Arrebatamento. Quero. . .

⁹⁹ Eu me reconsagrei, e eu—eu prometi a Deus que tentaria fazer uma porção dobrada. Eu—eu tenho feito tudo o que sei. E gostaria de ser—ser jovem de novo, de dezoito, vinte anos, e saber o que sei, como talvez pudesse ficar de pé um pouco mais, visitar alguns mais, algo assim, por amor do Reino de Deus.

¹⁰⁰ Vocês, jovens, esta manhã, que são jovens, que ainda têm muita juventude em vocês, e sem laços familiares e tal, que Deus lhes permita ter a visão, ver—ver em que hora estamos vivendo.

¹⁰¹ A incerteza. Vamos examinar algumas coisas incertas agora, neste tempo incerto. Há incerteza sobre. . . Sendo que falamos de guerra, há incerteza na voz dos senhores da guerra. “Não conseguimos entender.” Eles não sabem. Você vai, e eles fazem grandes reuniões e tal, e não conseguem chegar a um consenso. Há incerteza. Eles não sabem. Eles não sabem o que vai acontecer. Todos os grandes estrategistas e tal, que estudam a guerra, e as possibilidades e no que isso resultaria, eles não têm a resposta esta manhã. Não há ninguém que tenha. Eles não sabem lhe dizer.

¹⁰² Bem, a ciência, depois de todas as grandes coisas em que puderam pensar, toda a grande estratégia que puderam usar, todas as manobras científicas e interruptores que puderam acionar, das suas máquinas científicas, e—e seus grandes cérebros, e mentes que pensam por mentes; e quando se reuniram

todos nessa hora, disseram uma coisa: “Faltam três minutos para a meia-noite.” Essa foi a resposta deles.

¹⁰³ Ou: “Podemos sobreviver a isso? Poderíamos cavar e superar isso, nos aprofundar o bastante na terra para evitar que essas bombas nos alcancem, e sobreviver como nação?” Claro que não. Isso explodirá um—um quilômetro e meio de profundidade na terra. E se você estivesse a dezesseis quilômetros de profundidade? Se estivesse, estaria na lava. Mas e se você. . . Se pudesse chegar tão longe, a concussão poderia quebrar todos os ossos do seu corpo. Não tem caminho para baixo.

¹⁰⁴ O Caminho é para cima. Oh, estou tão feliz por ter a Resposta! Você não está? Um Som que é certo.

¹⁰⁵ Essa trombeta, de cavar e entrar em cavernas. . . Agora, ouvi dizer que estão levando todo o governo e coisas aqui para os arredores de Fort Knox, e Mammoth Cave, e têm um lugar lá que estão preparando. Para que quando o. . . Se surgir algo como um pequeno alvoroço de guerra ou algo assim, vão levar o governo para dentro dessas cavernas. A Bíblia não diz claramente que eles se esconderiam em cavernas e coisas da terra? Exatamente. Estão vendo? Eles não têm a resposta. Assim, nosso grande regime de força militar não tem a resposta.

¹⁰⁶ Agora, nossa ciência dizia: “Podemos fazer uma grande máquina. Temos uma arma melhor do que a Alemanha poderia fazer. Temos um—um—um povo que tem muita coragem e poder, e a energia ianque de sempre, e tocamos os—os tambores, e—e as cornetas, e sopramos, e as bandeiras tremulam, e um pequeno hurra, e tudo o mais. Rapaz, podemos ir até lá, e temos a velha coragem por trás de nós para fazê-lo.” Vocês não precisam ir até lá. Desta vez vamos receber isso em casa. Estão vendo?

¹⁰⁷ Basta alguém apertar o botão, é só o que tem de acontecer. Um homem. Não precisa ter mil soldados treinados. Basta que um homem sem senso, possuído pelo diabo, aperte aquele botão, e é o suficiente. Estão vendo?

¹⁰⁸ Então, eles não têm a resposta, então o que eles por fim vieram a dizer? “Bem, faltam três minutos para a meia-noite.”

¹⁰⁹ Tenho—tenho um filme sobre isso. Está emprestado a um médico amigo meu agora, *Três Minutos para a Meia-Noite*. Agora, esse filme foi feito uns cinco anos atrás, quando os judeus começaram a retornar à Palestina. E o filme ali os mostra levando os velhos aleijados nas costas, andando. E eles estavam indo por lá, entrevistando-os. E assim, quando lhes perguntaram, disseram: “Estão voltando para a terra natal para—para morrer na terra natal?”

¹¹⁰ Disse: “Voltamos para ver o Messias.” Ah-hã. E o que o profeta prometeu?

¹¹¹ Muitos de vocês leram a revista *Look*, *Life*, e outras. Tinham a foto daqueles aviões trazendo-os de diversos lugares, lá do Irã e dos lugares em que estavam. E, quando, eles não queriam entrar naquele avião. Eles nunca tinham visto. . . Eles ainda aravam com velhos arados de madeira, como faziam uns dois mil e quinhentos anos atrás, quando o Império Romano os dispersou. E eles—eles não queriam entrar naqueles aviões. Mas um velho. . .

¹¹² O velho sacerdote deles foi até lá, um dos velhos rabinos, os professores, foi até lá e disse: “Deus não nos disse que um dia voltaríamos para a terra natal ‘nas asas de uma águia?’” Eles largaram seus arados, entraram no avião e foram de volta para casa, nas asas. Isaías viu, mas não sabia o que era. Parecia um pássaro voando. Ele viu Israel voltando, sacudindo para lá e para cá. E vocês que já andaram de avião sabem como é. É uma onda, de um lado para outro, como um pássaro voando, voltando para casa.

¹¹³ Eles desceram lá, disseram: “Bem, onde está o Messias?” Eles queriam vê-Lo. E estou lhes dizendo, quando vocês veem os judeus voltando assim, esse é o relógio de Deus. Estamos no fim.

¹¹⁴ Agora, só recentemente eles se tornaram uma nação, tornaram-se tudo o que são, e têm seu próprio dinheiro, e seu próprio exército e tudo mais, tudo deles mesmos. Eles são uma nação de novo. Estão vendo? Oh, que belo pensamento! Tenho umas Escrituras sobre isso, um pouco mais abaixo aqui, sim, sobre isso.

¹¹⁵ Agora, a incerteza da. . . da guerra. Não sabemos a que horas. Ouçam no rádio. Vocês ouvem dizer no rádio: “Levem um tanto de coisas para o porão. Levem água suficiente, por causa da chuva radioativa. Levem um rádio para lá e relaxem.” Vejo em revistas que estão anunciando pequenas edificações em que se abrigar, para instalar no porão ou no quintal, ou algo assim. Se as bombas começarem a chegar, e você sobreviver, a chuva radioativa o pegará, de qualquer maneira, então, não precisa se preocupar. Eles poderiam jogar uma bomba em New Orleans, e a chuva radioativa o pegaria aqui. Então não importa, você morreria mesmo assim. “Assim, fique abrigado, e fique vivo um pouco mais”, ou algo assim. Oh, que coisa! Eu nem acredito nisso. Acho que é bobagem até tentar. Isso mesmo.

¹¹⁶ Mas a Igreja não precisa se preocupar. Vocês não estarão aqui então, de qualquer forma. Estão vendo? Isso é certeza. Estão vendo? Vocês não estarão, porque a certeza da Palavra de Deus assim promete.

¹¹⁷ Agora, tomemos outra coisa que é incerta, tantas coisas. Empregos são incertos. Não se sabe a que horas. Você está trabalhando hoje, e amanhã não sabe. É só incerteza. Você tem um bom emprego, você acha. E no dia seguinte, o chefe chega,

arruma outra pessoa e o demite, admite outra pessoa. Assim, é a incerteza do trabalho.

¹¹⁸ Tomemos, também, que a vida doméstica é incerta. Eu lhes digo, não sei o que aconteceu com a fibra das nossas mulheres quanto à moral. O divórcio está avançando. Eu... É terrível. E vê-se que os tribunais de divórcio estão lotados. Em que moças e moços se casam e vivem juntos, e têm dois ou três filhos, ou algo assim. E se separam, e vão e se casam com outro, e se casam com outro, e se casam com outro, e casam com outro, e se casam com outro. E seus lares?

¹¹⁹ Estive num lar pobre, muito pobre, a outra noite. O homem disse: “Eu lhe digo, eu—eu não sei.” Disse: “Não sei como vou fazer para pagar as despesas.”

¹²⁰ Olhei em volta. Ele trabalhava. Ele tinha uma esposa lá, tão fiel quanto poderia ser, e quatro ou cinco criancinhas de cara suja espalhadas pelo chão. Eu disse: “Rapaz, você é milionário.”

¹²¹ E ele disse: “Hã! Bem, irmão Branham, eu não contestaria a sua palavra.” Ele disse: “Irmão, não tenho um centavo.”

¹²² Eu disse: “Mas tem algo que o dinheiro não pode comprar.” Eu disse: “O irmão tem uma esposa aqui que talvez não tenha nem dois vestidos.” E—e se tiver é porque alguém lhe deu, porque esse homem só tem um dia de trabalho de vez em quando. E eu disse: “Olhe aqui, mas ela é tão leal quanto pode.”

Eu disse: “Há muitos multimilionários esta noite que dariam cada centavo que tivessem para chegar em casa e encontrar uma esposa assim. Certo.” Eu disse: “A esposa dele está com um bando de homens em algum lugar, num bar em algum lugar, xingando, cantando, fumando, passeando à noite, e coisas assim. E mesmo assim ele a ama, mas veja o que ele tem. Toda a sua vida envolvido com aquela mulher, e veja como ela faz.”

¹²³ E vice-versa, de mulher para homem. Estão vendo? O... Não há diferença. Chegou o tempo em que tudo, tudo é só—só conglomeração de pecado. A mulher em casa, tentando cuidar dos filhos, e seu marido em algum lugar, bêbado e agindo mal, andando com outras mulheres. O que ela daria, se tivesse milhões de dólares, para ver aquele marido se tornar um homem de verdade? Só há um jeito disso acontecer, Jesus Cristo é a resposta! Não há nada que possa ajudar. Está no tempo do fim. É Cristo, e somente Ele.

¹²⁴ Agora, então eu disse: “Quantos pais que estão andando por aí hoje, com milhões de dólares, dariam tudo o que tivessem, se aquela criancinha espástica que ele tem fosse tão saudável quanto a sua aqui esta noite? Está vendo?” Ele começou a olhar para mim.

¹²⁵ Eu disse: “Olhe. O irmão disse que tinha um pouco de mortadela e feijão, e um pão; que sacou seu dinheiro esta tarde

e comprou pão e feijão para seus filhos esta noite.” Eu disse: “Cada um deles com bom estômago, e puderam comer. E o irmão também pôde.” Quantos mul- . . .

126 “O que John D. Rockefeller disse? Que daria um milhão de dólares, se pudesse comer um prato de repolho.” Eu disse: “O irmão disse que estava sentado junto à janela esta manhã, o vento frio soprando. Ele, sentado num palácio, vejam, em algum lugar. Mas, mesmo tendo de se sentar aí e comer um prato de repolho, com aquele vento frio soprando, vedando-o com um papel.” Eu disse: “John D. Rockefeller teria dado um milhão de dólares para comer uma vez como o irmão pode comer a qualquer hora.”

127 “Quantos cegos, tateando pela rua com uma bengala na mão, dariam cada centavo que tivessem pelos seus olhos?” Estão vendo? Não se pode avaliar as coisas que são de fato ricas com as coisas que chamamos de ricas.

128 Agora, perdoem-me, membros de igreja. É por isso que estamos tentando dizer esta manhã que vocês não podem comparar sua grande igreja, suas grandes torres e tal, com o amor de Deus que está em nosso coração, pelo Espírito Santo que Ele lhes dá. Sem comparação. Estas coisas vêm sobrenaturalmente. Vocês podem achar que somos estranhos, porque nos ouvem falar em línguas e interpretar, e as pessoas chorar, e clamar, e clamar. Prefiro ter isto a tudo mais. Prefiro ser pastor em um edifício pequeno e velho como este onde o poder de Deus se encontra com as pessoas, onde a Igreja se reúne com essas coisas assim; a ter a maior catedral que há em todo o mundo para nela pregar, com um bando morno de supostos cristãos professos, frios, tendo de vigiar cada palavra que você diz e sem conseguir pregar por inspiração. Você tem de ter isto *assim e assim*, e estar atento a cada juiz e a cada médico e tudo mais ali, para não dizer algo que fira os sentimentos deles, pois são grandes mantenedores da igreja. Eu tomarei o caminho com os poucos desprezados do Senhor. Amém. Você não pode avaliar isso. Não há como fazê-lo.

129 Portanto, hoje o homem que é rico é o homem que está em Cristo. Agora, digamos que você tenha boa visão, boa saúde, muito dinheiro e tudo mais, todavia, sem—sem Cristo, você está perdido. Você é um desgraçado, infeliz, pobre, cego, nu, e não o sabe. Está vendo? É como era a Era da Igreja de Laodiceia. Você pode pertencer à maior igreja da nação que há. Você pode pertencer à maior denominação, mas mesmo assim estar tão perdido quanto pode. Está vendo? Assim, o homem rico é o homem que está em Cristo. Isso mesmo.

130 Agora, a incerteza da vida doméstica, a incerteza do emprego, a incerteza da guerra, a incerteza das igrejas.

131 Sendo que tocamos nisso, vamos falar sobre isso um pouco, a incerteza da vida na igreja. Eles, você—você apenas. . . Dificilmente se—se consegue avaliar isto, porque não se tem

como comparar uma experiência do Espírito Santo com ser membro de igreja. Estão vendo? Não tem como. Não tem—não tem como comprar este Espírito Santo. Ele vem como um dom gratuito de Deus. Vem a qualquer um que queira . . .

Você diz: “Ele vem apenas aos pentecostais?”

¹³² Pentecostes não é uma denominação. Tentaram fazer isso, mas não se pode denominar Deus. Pentecostes é uma experiência que qualquer crente pode ter. Entendem? É para batistas, para católicos, para judeus; para negro, para branco, para moreno, para amarelo, para vermelho; para qualquer cor, credo ou qualquer coisa; se você é pobre, rico, se não tem nada, se tem muito; se está entre os dois, ou seja quem for. Você, é para você.

¹³³ E é o amor e a misericórdia de Deus repartidos a você, para recebê-Lo. Não lhe custa nada. A única coisa que lhe custa é entregar sua vida a Ele e recebê-Lo. Quão simples! Pegue tudo . . . Esqueça tudo o que você já aprendeu, e entregue-se a Ele. E é assim que vem, é só receber, recebê-Lo assim.

¹³⁴ Denominações, não poderiam ser Isto. A denominação dá um som incerto. Agora, deixem-me só—só—só lhes mostrar que é—é um som incerto. Você vai a *esta* denominação, eles dizem: “Nós O temos. As demais não O têm.” Muito bem. Você vai a esta denominação. Vai à seguinte: “Nós O temos. *Eles* não O têm.” Vejam, cada denominação. Há novecentas denominações de igrejas. Novecentas e sessenta e nove, acho, para ser exato, de acordo com as estatísticas. Novecentas e sessenta e nove denominações de igrejas, e cada uma afirma que “a outra está errada”, e que eles “O têm”. De modo que, sem dúvida, é um som muito incerto. Ah-hã. Novecentas e . . .

¹³⁵ Mas como lhe parece isto: “Jesus Cristo é o mesmo ontem, hoje e eternamente”? Não há incerteza Nisso, há? É assim que se avalia. É aí onde encontrar o local da Verdade. Estão vendo?

¹³⁶ Dizem: “Nós, metodistas, O temos. Nós, batistas, O temos. Nós, católicos, O temos. Nós, presbiterianos, O temos.”

¹³⁷ Bem, Jesus é Aquele que O tem, pois Ele disse: “Eu sou a Luz, a Verdade, o Caminho.” Então, é Cristo em você.

¹³⁸ Assim, essas diversas denominações grandes sem dúvida são uma diferença, e dão um—um som muito pouco confiável. E qualquer coisa que seja incerta como essa, também não é confiável. Qualquer coisa tão incerta assim não é confiável. Você não pode depender apenas de se unir a uma igreja, e dizer que é Isso. Pois cada uma está dando um som diferente, e para onde você vai? Isso o confunde. Se já houve um lugar . . . Já fiz esta afirmação muitas vezes. Digo de novo esta manhã. O lugar em que mais precisam de missionários, que eu saiba, são os Estados Unidos. O que é um pagão? Um *pagão* é um “incrédulo”.

¹³⁹ Bem, agora, temos na África, e—e na Tailândia, e em diversas partes do país, temos os—os pagãos nativos que adoram um ídolo. E nós o chamamos de pagão porque ele adora o ídolo; ele não diferencia a mão direita da esquerda, ele não conhece o abecedário. Ele, a única coisa que ele sabe, é que esse é um deus do qual o feiticeiro lhe falou: “E é aí que Deus está, está nisso.” E a única coisa que ele sabe agora é encontrar algo para comer, e—e comer, da maneira que possa encontrá-lo. Agora, isso é o que chamamos de pagão. Mas, agora, não é muito difícil tratar com esse homem se você lhe trouxer a Verdade.

¹⁴⁰ Mas o homem mais difícil com que lidar é este pagão instruído, vejamos, este pagão aqui dos Estados Unidos, que tem quatro diplomas de faculdade, que fica atrás do púlpito, um incrédulo.

¹⁴¹ Diz: “Bem, tivemos um culto, a outra manhã, e o Senhor curou uma—uma senhora lá.”

¹⁴² “Hã! Hã!” Esse é um pagão. Ele é apenas um pagão instruído. *Pagão* é um “incrédulo”.

¹⁴³ Anteontem, sentados em casa, havia um grupo de pessoas, algumas delas aqui agora, uma senhorinha chegou de carro lá na frente. Havia cinco ou seis pessoas lá dentro. Uma senhora chegou de carro lá na frente, num trailer. Um homem veio à porta, e disse: “Irmão Branham, lamento desrespeitar aquele aviso ali. Mas”, disse, “estamos só de passagem, e queremos dizer . . .”

Eu disse: “Entre.” Estão vendo? E eu disse . . .

¹⁴⁴ “Não”, disse, “minha esposa só quer testificar, contar-lhe algo que aconteceu”. Bem, ela era uma boa amiga da irmã Mercier; o irmão Leo aqui, um dos nossos irmãos aqui da igreja, um dos que gravam fitas, sua mãe.

¹⁴⁵ E há uns oito ou dez anos eu estava em algum lugar no aqui Leste, e uma mulher veio à plataforma para receber oração. O Espírito Santo disse: “A senhora é a Sra. *Fulana de Tal*, e veio de certo lugar. A senhora está sofrendo de *tal e tal*.”

“Sim. Foi tudo verdade.”

¹⁴⁶ Disse lá: “Agora, a senhora tem uma amiga que mora na Califórnia, que é uma amiga muito preciosa sua. E essa mulher está morrendo de câncer no rim.”

Ela disse: “Está certíssimo, irmão Branham.”

¹⁴⁷ Esse é o Espírito Santo revelando os segredos do coração, vejamos. Deveria fazer o povo americano prostrar-se e dizer: “Deus!” Estão vendo? Deveria fazer.

¹⁴⁸ Mas, oh, eles são pagãos instruídos. Esse é o tipo com que é difícil lidar. Vejam, ele é tão inteligente, ele “sabe mais do que Deus”, então é por isso que ele hibrida seu milho, cruza seus animais, e tudo mais. Estão vendo em que ele se envolveu?

Decaindo, fazendo sim, bem, um híbrido de si próprio, isso mesmo, ao fazer isso. Em toda a hibridação de sua mente, do espírito, ele só decai com isso.

¹⁴⁹ Agora notamos que esta mulher disse: “Sim. Isso mesmo. Tenho uma amiga que está na Califórnia, morrendo de câncer no rim.” Eu disse: “Escreva e lhe diga: ‘ASSIM DIZ O SENHOR. Ela não vai morrer, mas viver.’”

E era aquela senhora lá fora. E ela disse: “Isso foi há uns dez, doze anos.” E disse: “Eu sarei, sã e bem. Não há defeito nesse rim”, do qual foi curada. Disse: “Uns cinco anos depois contraí um tumor, e o tumor cresceu tanto até ficar”, creio que ela disse, com “quarenta e três ou sessenta e oito centímetros de largura”. E ela ficou tão grande que não conseguia ficar de pé com esse tumor. Quando tentava se levantar, não conseguia se equilibrar.

¹⁵⁰ E a trouxeram a esta igreja, e a sentaram bem ali. E a trouxeram à noite depois que tivemos o culto de cura naquela manhã. E os irmãos aqui lhe disseram que não oraríamos pelos enfermos aquela noite. Porque íamos . . . Eu tinha orado pelos enfermos aquela manhã. E não queriam me sobrecarregar de uma só vez. E assim, depois que o culto terminou, mas depois que o culto terminou, eu estava conversando com algumas pessoas. E alguns homens pegaram essa mulher e a carregaram contornando a casa, e a sentaram naquele degrau lá quando saíram. E ela estava sentada lá; os homens a carregaram.

¹⁵¹ E o irmão Taylor, um dos nossos preciosos irmãos aqui da igreja estava ali onde . . . quando aconteceu, e acho que ajudou a carregar a mulher. O irmão está aqui, irmão Taylor? Onde está? [O irmão Taylor diz: “Amém.”—Ed.] Atrás, sim, *aqui* atrás. Ele estava presente lá, e ajudou a carregá-la até a parte de trás aqui.

¹⁵² E o tumor aparecendo *assim*. E então—e então disse . . . Quando saí pela porta dos fundos, olhei para baixo e a vi, disse: “Mulher, o Senhor Jesus que a curou daquele câncer no rim, muitos anos atrás, também a curará desse tumor. ASSIM DIZ O SENHOR.” Não a toquei, nem nada; só continuei andando, entrei no carro, e fui embora. E me fui. Estão vendo?

Ele disse: “Gostaria de sair e vê-la?”

Eu disse: “Sim. Claro. Diga-lhe para entrar.”

Disse: “Não. Não temos tempo. Temos de ir.”

¹⁵³ Fui lá fora. E uma pequena mulher, ela saiu do carro, tão esbelta quanto eu. Ela—ela se regozijou muito lá na rua, correndo para lá e para cá na rua. Falando em línguas, e clamando o mais alto que podia, em frente à casa pastoral presbiteriana, regozijando-se muito.

¹⁵⁴ Agora, alguns dos vizinhos podem ter olhado para fora e pensado: “Bem, deve ser alguém que saiu do hospício, vieram pedir ao irmão Branham para orar por ela.” Aquela mulher não

tinha saído de um hospício. Sua alma tinha acabado de voltar da Glória, vejam, tendo bons momentos.

155 Ela disse: “Olhe aqui, irmão Branham.” Abriu o casaco; o mais esbelta que podia. Ela disse: “Agora, nos primeiros dois ou três meses, depois que o irmão me disse aquilo”, disse, “eu fiquei tão mal”. E disse: “O médico disse que ele ia—não ia tentar fazer mais nada, se eu não o deixasse tentar tirar aquele tumor dali.” Disse: “Pesava mais de. . .”

156 Quanto ela disse: “Uns treze quilos e meio”, irmão, irmão Taylor? [O irmão Taylor diz: “Sim.”—Ed.] Uns treze quilos e meio, estimaram que o tumor pesava.

157 E disse: “De repente, Isso começou: ‘Tchu, tchu, tchu, tchu!’” Oh, Ele cumpre a Sua Palavra. Isso mesmo.

158 Agora, se quiserem escrever para a mulher, temos o endereço dela e tudo mais. Ela deixou com o Leo, para cumprimentar sua mãe por ela e tal.

159 E aconteceu que seu irmão se casou com uma—uma amiga minha aqui de Utica. A moça estava lá. O nome dele é Clyde Raine. Ele correu tudo, muitos, e muito. . . Nós o chamamos de Chisel. Brincava com ele quando era menino. Mora aqui em Utica Pike, é um tipo de oficial do estado lá agora.

160 E a sua irmã estava sentada no carro. E eles, eu acho, frequentam a igreja campbelita. Pergunto-me que impressão isso causou nela. Ela disse: “Billy, é maravilhoso.” Oh, eu conhecia a moça. Saí com ela algumas vezes, quando éramos jovens, quando morávamos aqui na estrada. E—e uma moça muito agradável, muito distinta. Ela tem mais ou menos a minha idade agora. E assim, ela, sentada lá, ouvindo esse testemunho. E esta era a irmã do seu marido que tinha sido curada.

161 Oh, eu lhe digo, irmão, não há incerteza quanto a isso. Isso é Verdade. Essa é a Palavra de Deus. Isso O torna certo. Assim o. . .

162 Qualquer coisa que seja incerta não é confiável. E assim, quando em dias deste tempo, quando não têm certeza se Jesus é o mesmo ontem, hoje e eternamente, deixem isso de lado.

163 Você pode ter certeza. Você pode saber que é assim. Que Seu. . . Se Ele nunca mais realizar milagre em você, a não ser o grande milagre, perdoar seu pecado! Esse é o maior milagre que Deus já realizou, foi perdoar o pecado de um ser humano.

164 Pegar um homem e convertê-lo das coisas, vejam, isso mudou seu ser mais interior dessas coisas. Que ele antes bebia e jogava, e fazia o mal e coisas assim, e de repente, o faz dar meia volta, para amar. E vai para casa, para sua esposa, e diz: “Querida, sinto muito tê-la tratado assim.” Pega seus filhinhos, seguros no braço: “Papai gastava todo o seu dinheiro em uísque, e papai fez *isso*. E—e mamãe ficava fora a noite toda, e deixava

vocês, filhos. Nunca mais farei isso.” “Deus, perdoa-me.” E como, esse testemunho, essa é uma das maiores coisas que há. Todos os Alcoólicos Anônimos, e todos assim, nunca conseguirão mudar como isso mudou. Eles nunca conseguem fazê-lo pela pessoa.

¹⁶⁵ Olhem a pequena Rosella Griffith aqui, sentada ali, quando todos os Anônimos em Chicago, quatro dos principais hospitais, sua equipe de médicos a havia desenganado. Em um momento, na plataforma, mudou aquela infeliz de olhos arregalados. Ali de pé, com um casaco *desse* feitio, um casaco de vison, que sua mãe lhe comprou. Ela era uma moça inteligente. E carregava suas garrafas de uísque ali no forro daquele casaco, e com medo que ela caísse na rua, e morresse congelada antes que alguém pudesse encontrá-la. Ali, ali de pé, quando todos, os Anônimos e todos a tinham desenganado. Ela está escrevendo um livro sobre isso agora.

¹⁶⁶ Lá veio ela na plataforma. O Espírito Santo lhe disse: “Seu nome é Rosella Griffith.” Nenhuma incerteza quanto a isso. “Você é alcoólatra. Você esteve nos Anônimos e tudo mais. Mas, ASSIM DIZ O SENHOR, está terminado agora.”

¹⁶⁷ “E aquela moça sentada aqui em cima na galeria, ela é dançarina de Fred Astaire, parceira.” Ela deu um pulo. “Isso mesmo. Ela também é alcoólatra e viciada em drogas. A lei está à procura dela agora.”

E seu pai se levantou, disse: “Estou ofendido com isso.”

Ela disse: “Espere aí, papai. O homem está certo.”

¹⁶⁸ Nenhuma incerteza nisso. “ASSIM DIZ O SENHOR, você está curada. Renda-se.” Agora ela está no campo, com o marido, pregando o Evangelho. Oh, que coisa!

¹⁶⁹ Que é isso? Jesus Cristo o mesmo ontem, hoje e eternamente. Nos dias em que a denominação dá a incerteza disso, por que daríamos ouvidos a uma denominação de igreja, quando Cristo permanece o mesmo? Não há incerteza Nisso. Está sempre certo. Agora, o . . . sabemos que a Bíblia diz aqui, se . . .

¹⁷⁰ Qualquer coisa que esteja morta dá um som. Uma coisa morta, igrejas mortas, ou seja o que for, podem emitir sons; mas a menos que deem um som distinto, a menos que haja alguma forma de termos certeza. Agora, nós sabemos.

¹⁷¹ Aqui, tenho algumas Escrituras anotadas aqui sobre soldados. Sim. Os soldados podem, nos dias do seu treinamento eles são treinados para essas cornetas. E como tocam para recuar, ou o que devem fazer e tudo mais. Eles são treinados com um som. E se—se eles não conhecessem esse som, como saberiam se preparar? Isso mesmo. Mas eles são treinados para esse som. E eles sabem que quando se faz esse som, significa certa coisa.

¹⁷² Como, quando Tito sitiou os muros de Jerusalém, a cercou com exércitos, todos aqueles soldados treinados; aqueles discípulos, como os historiadores escrevem.

¹⁷³ Jesus, sentado no monte aquele dia, disse: “Quando virdes Jerusalém cercada de exércitos; aquele que estiver no campo não volte para sua casa para pegar sua túnica. Quem estiver em casa não vá ao telhado nem desça.” Disse: “Mas fujam para o monte deles, porque haverá um tempo de angústia.”

¹⁷⁴ Agora, vejam o que toda a grande denominação de igrejas disse, quando viram Tito se aproximando em marcha. “Agora iremos à casa do Senhor para oferecer oração.” Eles estavam atrasados demais. Aquele foi um som incerto do sacerdote. Aquele foi um som incerto da igreja.

¹⁷⁵ Mas para aqueles que tinham sido treinados para a Voz de Jesus, eles fugiram para o monte o mais rápido possível, e foram os únicos que sobreviveram. O som incerto . . . “Fugi da cidade”, agora, Jesus, se Ele não lhes tivesse dito isso e lhes dado esse treinamento, esse som de treinamento, como eles saberiam que era para fugir?

¹⁷⁶ Agora, Josefo, o grande historiador, disse: “Os únicos que sobreviveram foram aqueles discípulos de—de Cristo, que eram canibais.” Um dos historiadores disse que eles eram canibais. Disse: “Levaram um homem chamado Jesus, o Nazareno, que Pilatos crucificou, e roubaram seu corpo do sepulcro, e saíram e o cortaram e comeram.”

¹⁷⁷ O que eles estavam fazendo era tomar a comunhão, “o corpo do Senhor”, vocês sabem, como fazemos aqui. Estão vendo?

¹⁷⁸ E disse: “Eles foram os únicos que sobreviveram, porque saíram da cidade.” Eles conheciam o Som.

¹⁷⁹ Oh, irmão, que o Espírito Santo entre em nosso coração esta manhã, dê-nos o som dessa batida do coração do Espírito Santo e Seu Poder. Só isso conseguirá sobreviver: esse som da Trombeta de Deus, e nosso coração preparado para esta hora, para saber o que fazer.

¹⁸⁰ “Nós, os que ficarmos vivos, não precederemos nem impediremos os que dormem, porque a Trombeta soará.” Todos aqueles soldados que jazem além, adormecidos, ao longo das eras; mas quando a Trombeta soar, ainda que estejam mortos no sono, isto não os impedirá, porque a Trombeta soará e os despertará. Eles estão preparados.

¹⁸¹ Aqueles despreparados não conhecem o Som. Quando esse—quando esse Som, da Vinda do Senhor, soar, sacudirá o Céu e o inferno, quando soar. Mas aqueles que estão no inferno, aqueles que estão perdidos, não conhecem esse Som. Eles não sabem o que fazer.

¹⁸² Mas aqueles, embora estejam dormindo em Cristo, eles conhecem esse determinado Som.

Oh, a Trombeta do Senhor soar, e não haverá
mais tempo,
E a manhã raiar eterna, clara e bela;
Quando os salvos da terra se reunirem em seus
lares além do céu,
E quando se fizer chamada além, eu quero estar
Lá.

¹⁸³ Ponha seu nome no Livro da Vida do Cordeiro, hoje, pelo Sangue do Senhor Jesus, e não será um som incerto.

¹⁸⁴ Agora, ouvimos o som de problemas chegando, bombas atômicas penduradas por toda parte, angústia entre as nações, perplexidade do tempo. Por que nos preocuparíamos com emprego? Por que nos preocuparíamos com casa? Por que nos preocuparíamos com qualquer coisa?

¹⁸⁵ Jesus nunca nos disse para nos preocuparmos, mas disse: “Quando virdes estas coisas começarem a acontecer, levantai as vossas cabeças e regozijai-vos, porque a vossa redenção está próxima.” Essa é a certeza do som do Evangelho.

¹⁸⁶ Quando vemos o Espírito Santo entrar na igreja, começar a discernir os pensamentos do coração, fazendo esses grandes sinais, o retorno do Espírito no entardecer, quando as Luzes estão brilhando, nós O vemos vir e fazer exatamente o mesmo que fez lá em Sodoma, antes de ser queimada. Ao ver aquele Anjo de costas, dizendo: “Por que se riu Sara?” atrás Dele. Jesus disse: “Como aconteceu nos dias de Sodoma, assim será na vinda do Filho do homem.” Que é isto? É o som da Vinda do Senhor Jesus.

¹⁸⁷ “Eis que vos enviarei o profeta Elias, antes que aquele grande e terrível dia destrua o mundo. Ele restaurará o coração dos filhos de volta à Fé original, de volta ao Evangelho, de volta ao Poder de Deus, de volta ao verdadeiro Espírito Santo, de volta a Cristo, antes que aquele grande Dia venha.”

¹⁸⁸ Ouvimos a Trombeta soar. Oh, que coisa! Que é isso? “Despertai, ó santos do Senhor, por que cochilais quando o fim está se aproximando, preparemo-nos para a chamada final.” Se der som incerto, quem se preparará para a batalha, se for incerto? Mas não é incerto.

¹⁸⁹ As pessoas dizem: “Que coisa é essa de que estão falando, o Espírito Santo lendo a mente das pessoas, e as coisas que Ele está fazendo?” Essa é a certeza do som do Evangelho. Cristo disse que seria assim.

¹⁹⁰ “Bem, por que todas essas grandes igrejas poderiam ser assim?” Cristo disse que seria assim. Não é incerto. É a certeza disso. Acabamos de fazer um encontro de oito dias sobre isso, para saber que a Bíblia diz estritamente que isso será assim.

Grandes denominações se levantarão, todas elas formarão uma confederação de igrejas. Nós a temos, fazendo uma imagem à besta, a hierarquia católica. Fariamos uma imagem à besta. Aí a temos, confederação, cada denominação nela. Não é um som incerto. Dá um som genuíno e verdadeiro. É um som certo.

¹⁹¹ “Temos uma grande fé em nossa ONU, Nações Unidas.” Bem, é quase tão fundamentada quanto a Liga das Nações era, exatamente igual. Tínhamos uma Liga das Nações depois da Primeira Guerra Mundial. Eles iam policiar o mundo inteiro. Não funcionou. O verdadeiro discurso da ONU agora é tão incerto. Eles não sabem o que fazer. Eles estavam lá quando Khrushchev tirou o sapato e bateu com ele na mesa. E de que adianta isso? E todos os diversos. É a incerteza da ONU. A ONU está bem, quanto a ela, mas é tarde demais. É tarde demais para algo assim.

¹⁹² Só há um Som certo. É o Evangelho. Prepare-se para a batalha. Que batalha? A Vinda do Senhor. Prepare-se para a batalha agora contra o mal, quando o mal está assediando as pessoas por todos os lados. Tudo dando errado, e a vida doméstica dando errado, e a ONU caindo, e as nações se rompendo, e bombas atômicas por perto, e lares se separando, e a maternidade e tudo se deteriorando, e imoralidade entre as pessoas, e—e desconfiança entre si, todas as denominações contendendo e discutindo, o que você quer fazer? Esteja certo. Prepare-se para a batalha.

¹⁹³ Quando a televisão está ficando podre, o rádio e o jornal. Todos os canais de propaganda, a coisa constantemente, cigarro, tabaco, e uísque, e bebida, e mulheres vestidas imoralmente. Piadas sujas e contadores de piadas nos programas de televisão, e os Estados Unidos deixando-se seduzir por isso. Como um grande... Como trazido à casa de—de insensatez do rei Nabucodonosor aquela noite, quando houve uma correria por lá. Fizeram uma—uma grande festa com vinho e baile, e a televisão, se existisse naquele dia, seus contadores de piadas foram lá. E apareceu uma Mão escrevendo na parede.

¹⁹⁴ E, hoje, quando pensávamos estar tão seguros, temos os melhores cientistas do mundo. Temos o melhor do mundo. Fomos descobrir que estamos muito atrasados na corrida dos mísseis. Ah-hã. E então, o que aconteceu com os Estados Unidos? Não só uma escritura na parede, mas aí está a—a balística dos mísseis, está escrevendo no céu, que estamos muito atrasados, anos atrasados. Qual é o problema? A escritura está na parede.

¹⁹⁵ Naquele dia estava escrito em língua desconhecida, a escritura na parede. Só havia um homem em todo o reino que podia interpretá-la. Mas ele tinha o dom de interpretação. E ele interpretou, e disse: “Pesado foste na balança, e foste achado em falta. Deus enviou uma nação de pessoas aqui entre vós,

que tu chamas de ‘santos roladores’. Tu foste lá e os desonraste, e os mataste, e os sufocaste. E tomaste teus deuses e ídolos e tal, e adoraste por meio deles, e viveste em delícias. E agora foste e tiraste os vasos do templo do Deus deles, e vieste aqui e contando piadas sobre eles, zombando do ‘santo rolador, do pregador careca’ e tal. E Deus está farto disso. E a hora da tua condenação está próxima.” A nação que ia conquistá-los estava esperando no portão nesse instante. Pouco depois disso, eles foram massacrados. Suas mulheres foram esfaqueadas. Seus guardas, seu exército, tudo foi subjugado. “Pesado na balança, e achado em falta.”

¹⁹⁶ E temos sido loucos por rádio e televisão, e piadas, e sujeira, e imundície, e desonestidade, e teimosia e tudo mais, até Deus estar cansado disso. Quando o Evangelho, o verdadeiro Evangelho da Igreja do Espírito Santo, está cruzando a nação, mostrando a certeza de Jesus Cristo e Sua Vinda, até o tempo estar aqui em que Deus escreve através dos nossos céus: “Pesado na balança, e achado em falta.” Amém. Estamos numa terrível condição. Ouçam o Som certo, não a incerta ONU. Sim, senhor!

¹⁹⁷ Até o outro dia, quando tivemos eleição. . . Disseram aqui, tempos atrás, que quando contavam os votos do mundo político, e diziam então, diziam: “Temos. . . Tenho uma máquina agora, que tudo tem de ser honesto, porque você apenas puxa uma pequena alavanca e vota em seu candidato. Você puxa para baixo, faz um pequeno clique e vota no seu candidato.” Hã! Descobriram que isso é incerto.

¹⁹⁸ O Sr. Edgar Hoover denunciou isso, denunciou o Partido Democrata o outro dia. Quando instalaram a máquina, que, cada vez que votavam no Sr. Nixon, tinham de votar igualmente em Kennedy. E por que não fazem algo a respeito, então, se descobriram que é assim? Por quê? Bem, não há certeza nisso. Vocês sabem o que aconteceria ao Sr. Hoover. Estão vendo? Muito bem. Vejam, tudo é incerto. Não se pode dizer quem foi eleito, se Kennedy ou se. . . Kennedy foi chamado de “eleito”, mas não sei se foi eleito ou não. Agora, não sou político. Não sei nada sobre isso. Mas sei o que é certo e errado. Tenho esse tanto de bom senso. Quando está bem diante de nós, que o homem provou, pelo FBI, que eles tinham a máquina preparada para fazer isso. Não foi o outro partido que fez assim. Foi o—o—o partido de Kennedy que fez isso. Por quê? Tem de ser assim.

¹⁹⁹ Não há nada que possa permanecer, exceto o Reino de Deus. Pois todo reino foi “pesado na balança, e achado em falta”, nossa nação. Por que é assim?

²⁰⁰ Aqui, anos atrás, eu tinha uma grande árvore velha aqui aonde eu ia e me sentava. E pensava: “Essa árvore. Quando for velho, se eu viver, virei sentar-me embaixo dessa árvore.” É só um toco agora. No lugar em que eu morava eu via meu pai chegar lá,

e seus pequenos braços curtos. Ele era, oh, de lá de Kentucky, e era lenhador e tal; de pequena estatura, com uns sessenta e cinco ou sessenta e oito quilos, mas robusto. Oh, que coisa! O Sr. Coots, aqui em cima, me disse que o viu carregar um tronco de freixo de quatrocentos e trinta quilos, sozinho, um—um homem forte de verdade. Eu o via arregaçar as mangas para se lavar lá diante de um velho pedaço de espelho fixado na macieira.

²⁰¹ E alguns de vocês, pessoas de Indiana, talvez não saibam como tínhamos de viver lá no passado, com uma velha bacia de lavar ao lado do jarro . . . bomba d'água. E mamãe tinha um saco velho lá, um saco de farinha, fez dele uma toalha, meio decorada; puxou alguns dos fios e fez pequenas decorações nas bordas. Grande e velha . . . Ela me esfregava e então me enxugava com aquela toalha, a pele quase saía, com aquele velho saco áspero de farinha. Ela ficava me esfregando e me enxugando com aquela velha toalha.

²⁰² Agora, eu via papai lá de pé, chegava, vocês sabem, e arregaçava aquelas velhas mangas, e ficava se lavando. Oh, que coisa, via aqueles músculos! Eu dizia: “Sabe, ele viverá até os quinhentos anos, é tão forte.” Mas sabem de uma coisa? Ele morreu quando tinha cinquenta e dois. Por quê? “Aqui não temos cidade permanente.”

²⁰³ Estive lá em Roma, onde—onde os grandes Césares estiveram, que andavam pelas ruas, com sua grande multidão, e—e a pompa e a glória, e tudo o que tinham. E sabe onde se encontra o reino deles? Está seis metros abaixo do solo. Dois mil anos os afundaram.

²⁰⁴ Estive no Cairo, Egito, onde o—o grande Faraó esteve um dia, que perseguiu o povo de Deus, que os expulsou e os converteu em escravos. Seis ou nove metros abaixo estão as ruínas do lugar deles.

²⁰⁵ Estive lá em Londres, Inglaterra, onde todas as—as principais hierarquias e tal estiveram, e tudo isso. E descobriram que está afundado sob a terra. Que é isso? “Não temos aqui cidade permanente, mas buscamos a Futura.”

²⁰⁶ Por que há esses reinos? É só para lhes dizer, falando de Um que é eterno. Por que uma árvore é bonita? Está esperando. Está esperando pelas plenas manifestações dos filhos de Deus, quando aquela árvore viverá para sempre. Há um Reino que virá. E a—a Bíblia disse: “Aqui não temos cidade permanente, mas buscamos a Futura.” E lá Deus nos deu um Reino que não pode ser abalado.

²⁰⁷ Tudo na terra está sujeito a ser abalado e sacudido, está caindo. Tudo está se deteriorando. Estamos vivendo em um mundo moribundo. Tudo está morrendo. As árvores estão morrendo. A grama está morrendo. As flores estão morrendo. As cidades estão morrendo. O mundo está morrendo. Você está morrendo. Tudo está morrendo. Eu estou morrendo. Tudo está

morrendo. Os—os certos raios de ácidos e coisas no ar, isso, substâncias químicas no ar.

208 Até veja esta grande ponte aqui, quando a vi surgir, vinte e dois anos antes de ser construída lá, vi os homens perderem a vida nela, quando construíram a ponte ali, e falei sobre isso. Minha mãe queria me levar ao médico, achava que eu estava tendo espasmos nervosos. E eu lhe contei. Disse: “Vi uma ponte ser construída, e contei aqueles homens.” Vinte e dois anos depois a ponte foi construída, e a mesma quantidade de homens perdeu a vida. Acho que foram dezesseis. Exatamente.

209 Agora, pensei, quando colocaram aquelas grandes vigas lá em cima, aquela ponte duraria para sempre. Oh, já a pintaram três ou quatro vezes, e está enferrujando agora. Que é isso? Os raios no ar a queimam.

210 Vemos uma linda jovem de dezesseis anos, sentada na igreja, mascando chiclete, indisciplinada e se comportando mal, saindo e erguendo a roupa a ponto de ficar sensual, requebrando-se. E basta o sol se pôr algumas vezes, e ela estará velha e enrugada, e com a carne flácida. E aquele corpinho que ela requebrava, e no qual deixou um espírito morar, controlá-la, que jogou sua moral aos cães, e terá de responder no Dia do Juízo por cometer adultério. “Qualquer que atentar numa mulher para a cobiçar, já cometeu adultério com ela.” Não percebendo que ela não passa de pó, e está voltando ao pó, porquanto “és pó, e em pó te tornarás”. Que é isso? Se ela apenas percebesse, e parasse. É um som incerto.

211 “Bem, agora, *fulano de tal* na televisão, *fulano de tal* na escola”, tentando imitar certas personalidades na escola. Nunca deixe que esse seja o seu padrão. Olhe para Deus.

212 Oh, sons incertos! Eleição! Como chegou a hora agora, incerteza!

213 Se tivéssemos tempo . . . vejamos isso. Estou vendo as irmãs, todas anotando essas Escrituras, muito bem. Agora, em Segunda Timóteo 2, leiamos rapidamente. Segunda Timóteo, capítulo 2, e começando com o terceiro ca- . . . Segunda Timóteo, capítulo 3, leiamos. Ouçam aqui. “Sabe, porém, isto . . .” Agora, este é o Espírito.

Sabe, porém, isto: Que nos últimos dias sobrevirão tempos trabalhosos.

214 Agora, este é o Espírito Santo que vocês ouvem na igreja esta manhã, falando deste dia lá atrás, dois mil anos atrás, 66 d.C.

Porque haverá homens amantes de si mesmos . . . presunçosos, soberbos, blasfemos, desobedientes a pais e mães, ingratos, profanos,

215 Olhe para este dia hoje. Você fala de santidade, eles o chamam de “santo rolator”. Olhe para as crianças, como se comportam. Falam disso como “delinquência juvenil”. Agora,

vou discordar de vocês, pais. Não é delinquência juvenil; é delinquência dos pais. Entendem? É isso.

²¹⁶ Alguns de vocês falam dessas velhas mães aqui de Kentucky, de como o Kentucky era “analfabeto”. Aquelas velhas mães lá, com um antigo chapéu de sol assim, e falam sobre ela ser tão analfabeta e não saber o abecedário. Ela pode não ser tão elegante, mas, eu lhes digo, deixem uma de suas filhas chegar como algumas das suas, uma noite; com a roupa retorcida nela, e batom por todo o rosto, e seu cabelo todo bagunçado. Ela não dirá: “Divertiu-se muito, querida?” Ela pegaria uma ripa de alguma coisa, e ela—ela se lembraria da última vez que saiu. Então você chama isso de “analfabetismo”. Sim. É isso.

... ingratos, profanos,

Sem afetos naturais, irreconciliáveis, caluniadores, intemperantes, cruéis, e sem amor para com os bons, detestam as pessoas que tentam viver correto. (Estão vendo?)

Traidores, obstinados, orgulhosos, mais amigos do deleite do que amigos de Deus,

²¹⁷ Que coisa, gastam milhões de dólares para ir a um jogo de bola, ou algo assim, ou onde alguma estrela de cinema vai fazer certa coisa ou algo assim, como o velho circo romano há muitos anos. Mas quando se trata de atravessar a rua para ir a uma reunião do Espírito Santo, se sentam e riem disso em suas varandas.

²¹⁸ Bem, você diz: “Bem, irmão Branham, eles são comunistas.” Muito bem, vejamos o que o versículo 5 diz.

Tendo aparência de piedade, mas negando a eficácia dela.

²¹⁹ Negando o Poder de quê? O Poder de Deus. “Tendo forma de Deus, mas negam o Poder de Deus.” Indo à igreja e pertencendo a uma denominação, mas negando a própria existência do Espírito Santo que está na Igreja, fazendo-A agir e fazer as mesmas coisas que fizeram no princípio. Oh, que coisa! Estão vendo como é essa maldição denominacional? Hã! Espero que não fiquem irritados comigo. Mas espero que entendam na luz em que estou tentando dizê-lo. Estão vendo? Agora, notem isto.

Tendo aparência de piedade, mas negando a eficácia dela. Destes...

O que Ele está dizendo à Igreja? “Afastede-se.” Afastede-se disso. Saia disso. Isso mesmo.

²²⁰ Pois, ouçam, leiamos outro versículo, ou dois. Ouçam apenas, pois vejamos quão certos são esses tipos de pessoas. Vejam se é incerto.

Porque deste número são os que se introduzem pelos lares, e levam cativas mulheres néscias carregadas de pecado, afastando-se com várias concupiscências,

Que aprendem sempre, e nunca podem chegar ao conhecimento da verdade.

221 Qual é a Verdade? Jesus Cristo é a Verdade. Ele disse: “Eu sou a Verdade.”

Pilatos disse: “Qual é a Verdade?”

“Eu sou o Caminho, a Verdade, a Vida.”

222 Mulheres, com todo tipo de—de—de sociedade de senhoras, e fazendo cobertores, e se reunindo, e contando piadas, e tendo jantares e jantares de sopa para pagar o pastor e tal: “E nunca podem chegar ao conhecimento de saber que Jesus Cristo existe hoje no Poder da Sua ressurreição, no Espírito Santo.” Vejam: “Nunca!”

223 “Mulheres néscias.” Agora, ele não estava falando com vocês, irmãs. Disse: “Mulheres néscias”, muito bem, “carregadas de várias concupiscências”. Você sabe que é errado. Assim, estou feliz por você, minha irmã.

224 “Nunca podem.” Quão incerto esse som, então, é uma denominação formal. Quão incerto é o som da igreja hoje. Quem sabe o que fazer? Permitam-me mostrar-lhes a igreja hoje. Há uma nuvem de guerra flutuando por toda parte, problemas por toda parte, e pessoas correndo para sua igreja e não conseguem encontrar a resposta. Vou pregar sobre isso na noite de Natal: *Sem Resposta para a Estrela no Oriente*. Agora notem. Oh, que coisa! Lá está, e eles não têm a resposta. Eles não sabem o que dizer. Por quê? A única coisa a que podem se referir é: “Aprendemos isso na faculdade.”

225 A Igreja não depende do que eles fizeram na faculdade. Mas é o Espírito Santo vivo na Igreja, conduzindo-A e guiando-A, e prefigurando-Lhe o que há de vir, como fez nos dias de Tito; advertindo-os do que há de vir, para fugir da ira que está por vir. Oh, que coisa! “Quem tem ouvidos, ouça o que o Espírito diz às igrejas.”

226 Agora, há algo, então? Eu perguntaria. Não quero segurá-los por muito tempo esta manhã. Mas há algo que seja certo? Se eu lhes falei de tantas coisas que são incertas, há algo que é certo? Há alguma certeza sobre algo? Ora, claro, estou tão agradecido que haja. Há algo que seja certo?

227 Eu lhes direi o que é certo, é o Evangelho de Jesus Cristo. Agora, se quiserem anotar. Não vamos ler isso, mas vocês podem, se quiserem. Mateus 24:35, Jesus falando destes dias e do que estava para acontecer. Mateus 24:35, Ele disse: “Os céus e a terra passarão, mas a Minha Palavra nunca passará.” Isso mesmo. Não é? Isso é algo que é certo, é a Sua Palavra. Agora, há

algo. Vemos que não podemos edificar sobre nossa igreja. Não podemos edificar sobre nossa nação. Nós... É incerto demais. Mas há algo que é certo, que é a Palavra de Deus. Você com certeza terá de fazê-lo.

228 Um deles disse: “Uma coisa é certa, os impostos.” Oh, não. Os impostos não são tão certos. O Senhor pode vir. Eles podem dar baixa nele então. Está tudo acabado então.

229 Disseram: “A morte é certa.” Não, senhor. A morte não é certa. Não mesmo. Pode haver um Arrebatamento, então não há morte. A morte não é tão certa. Não, não, não neste dia. Foi, muitos anos atrás, mas não agora. A morte não é tão certa.

230 E, de qualquer modo, conheço um homem certa vez que andou com Deus, para mostrar um exemplo. E um dia ele se cansou de andar, então ele ficou bem leve e começou a subir, subiu para o Lar com Deus. Alguém sabe quem foi? [A congregação diz: “Enoque.”—Ed.] Enoque. E o que ele foi? Um tipo da Igreja deste dia.

231 E Noé, que é um tipo, e vimos isso semana passada em nossa lição. Noé, o tipo de Israel que foi transportado, estará lá no Monte da Transfiguração, lá na—na Europa, na Palestina, observando. E quando eles... Quando Noé viu que Enoque desapareceu, ele pensou: “Que aconteceu com Enoque? Que aconteceu com Enoque? Onde está ele?” O qual era neto. Noé era neto de Enoque. E ele disse: “Onde está? Que aconteceu com ele? Não conseguimos mais encontrá-lo.” Noé começou a construir aquela arca. Ele soube, naquele momento, que o tempo estava próximo.

232 E agora, quando a Igreja é arrebatada, e as pessoas dizem: “Bem, eu—eu—eu chamei a polícia. Eu—eu fiz ligações. Ela estava sentada bem aqui à mesa e desapareceu.” Sim. “Eu—eu não sei o que aconteceu com ela.” Bem, não foi só essa. Bem, a polícia diz: “Recebemos—recebemos quinhentas ligações dessas esta manhã.” Que aconteceu? Acabou então para vocês, gentios. Isso mesmo. Vigianto.

233 A Palavra de Deus é certa. “Os céus e a terra passarão”, Mateus 24:35, “mas as promessas de Deus não podem falhar”. Jesus disse: “Todos os céus e a terra passarão.”

Você diz: “Céus?” Sim. Ma... .

234 Apocalipse 21, João disse: “Vi um novo Céu, e uma nova terra, porque já o primeiro céu e a primeira terra passaram, e o mar já não existe. E eu, João, vi a Santa Cidade, a Nova Jerusalém, descendo do Céu, como Noiva (é o que Ela era) adornada para o seu marido.” Oh, é aí que quero estar. Deus, ajuda-me a estar Lá naquele dia. Muito bem. As promessas de Deus são certas. Percebemos isso.

²³⁵ Agora, tomemos uma pequena—uma pequena Escritura, ou uma pequena viagem, e voltemos e vejamos alguém que creu em dias passados, como eles se saíram, confiando que a Palavra de Deus era um som certo. Agora, voltemos ao princípio da Bíblia, só para dois ou três personagens. E estaremos prontos para a fila de oração nos próximos quinze minutos, ou algo assim.

²³⁶ Agora, voltemos ao primeiro, e consideremos o irmão Noé, no princípio. Noé, em Gênesis. Vemos que houve dois ou três sons, muitos sons sendo emitidos nos dias de Noé. Um deles, Noé ouviu a Voz de Deus, disse: “Vai chover.” Agora, Deus. . .

²³⁷ Ouçam. Deus geralmente lhe diz algo que é uma tremenda tolice, para as coisas do mundo, que só. . . Ele faz isso para confundir o mundo. Entendem? Eles estão confusos em suas mentes. Dizem: “Agora, um bando de santos roladores, oh, pelo amor de Deus! Não me diga que, que Deus, o Deus santo, vive num bando como esse!”

²³⁸ Foi o mesmo que Balaque disse, e Balaão disse, quando olhou para baixo e viu Israel. Disse: “Bem, eles fizeram tudo o que havia de ruim no caminho, eles fizeram.” Mas ele falhou em ver aquela Rocha ferida e aquela Serpente de Bronze, e ver aqueles sinais e prodígios, de cura e tal, no arraial. Basicamente eles eram iguais. Mas Deus faz algo tão radical. Deus é radical. Agora, isso parece estranho, mas Ele é. Agora, acabamos de constatar, com alguns personagens.

²³⁹ Olhem para Noé. Agora, a Bíblia diz que, nos dias de Noé, nunca tinha chovido do céu. Deus regava a terra, subindo da terra. Nunca tinha chovido. E eis um “fanático”, construindo um grande e velho barco, com uns dois quarteirões de comprimento. Um barco para flutuar, quando não havia nada em que flutuar! Não havia água. Não havia nada. A única coisa na terra, a maior, era uma fonte. “Agora, para que ele está construindo isso, e calafetando-a por dentro e por fora e tal? Ora”, diziam eles, “de onde virá essa água, Noé?”

“Ah, de lá de cima.”

²⁴⁰ “Ora, sou cientista. E eu—eu—eu consigo provar, por este ar, que—que não há—não há água lá em cima. Se houvesse, desceria agora mesmo. Não há, lá em cima. Posso provar-lhe cientificamente que não há, lá em cima.”

²⁴¹ “Bem, mas”, Noé disse, “sabe, Deus pode colocá-la lá em cima”. É isso. “Deus disse que estaria lá em cima, e estará lá em cima.”

“Bem, o que está fazendo, Noé?”

“Eu—eu estou me preparando para ela. Está vindo? Estou me preparando.”

²⁴² Bem, agora, a ciência estava dando um som. A ciência disse: “Aquele bando de santos roladores lá naquela colina é mesmo

louco. Ora, eles estão—eles estão fora de si. Bem, eles estão—eles estão—eles estão construindo um grande e velho barco lá. Bem, o que afinal vão fazer com ele? Bem, se pegarmos todas as fontes do mundo e juntarmos toda a água, não será suficiente nem para molhar o casco. E aqui dizem: ‘Vai flutuar. E essa água descera lá de cima.’”

²⁴³ Mas, Noé, sem importar se a ciência dissesse que era tolice, ele estava ouvindo um Som certo. Deus disse: “Vou destruir o mundo com água.” Nada incerto nisso. Parecia incerto então, mas era a Palavra de Deus, não importava se parecesse tolice.

²⁴⁴ Deus disse: “Eu sou o Senhor que te sara.” Não há nada incerto nisso. Creia nisso.

²⁴⁵ Deus disse: “Eu darei, a quem quiser, o Espírito Santo.” Ele vem. Não há nada incerto nisso.

Você diz: “Sou bêbado. Sou prostituta. Sou . . .”

²⁴⁶ Não me importa o que você seja. “Quem quiser, venha.” Nada incerto.

²⁴⁷ Prefiro que Ele tenha dito isso, do que: “Se William Branham vier em 1960, Eu lhe darei as fontes da Água da Vida.” Agora, seria muito bom, parece que seria eu. Mas pode haver dois William Branham. Eu não saberia qual deles seria.

²⁴⁸ Mas quando Ele disse “qualquer um”, sei que fui eu, de qualquer forma, então eu fui—eu fui o que quis vir. Estão vendo?

Assim, vejam, a Palavra de Deus é certa.

²⁴⁹ Agora, para o mundo exterior, o mundo científico, parece muito incerta. Estão vendo? Porque disse: “Agora, quem pensaria . . . Agora, olhe. Lá está a lua de noite. Lá estão as estrelas. Lá estão as atmosferas.” E eles eram muito mais inteligentes naquele dia, vocês sabem, do que agora.

²⁵⁰ Eles construíram as esfinges naquele dia. Conseguiríamos construí-las hoje? Uma pata, e foram necessários dezesseis vagões para colocá-la ali, e tem meio quarteirão de altura, no ar. Conseguiríamos construí-la?

²⁵¹ Eles construíram a pirâmide naquele dia. Quando aquelas pedras lá pesavam centenas de milhares de toneladas. Bem, não temos nada no mundo que consiga construí-la. Não temos poder. A gasolina ou qualquer outra coisa nunca a ergueria até lá. Não se poderia ter uma máquina grande o suficiente. Como . . . E é tão perfeita que . . . Não há argamassa nela. Mas eles a cortaram aqui no chão, e a colocaram lá em cima, de alguma forma, e não se pode pegar uma lâmina de barbear e passar ao longo dela *assim*, de tão bem encaixada. Mais inteligentes do que somos agora. E essa mesma inteligência . . .

²⁵² Tinham uma tintura lá. Conseguiram fazer uma múmia naquele dia. Não conseguimos fazer hoje. Não conseguiríamos

fazer uma múmia de um corpo humano, não sabemos o que colocavam neles para fazê-los parecer naturais. Tinham—tinham tintura que punham em panos naquele dia, que não temos agora. Não conseguiríamos fazer nada parecido. Há muitas coisas que eles tinham então, que não temos.

²⁵³ Aqui, tempos atrás, desenterraram um—um moderno sistema de abastecimento de água, bem aqui no México, que afundou na época antediluviana. Um moderno sistema de abastecimento de água; muito mais inteligentes do que somos hoje! Estão vendo?

²⁵⁴ “Como aconteceu nos dias de Noé”, pessoas inteligentes como as que fazem isso, “assim será na vinda do Filho do homem”, outra geração inteligente.

²⁵⁵ Quão inteligentes eram aquelas pessoas, talvez uma ciência maior, que conseguia medir a distância entre cada estrela. Eram tão inteligentes que, geograficamente, colocaram aquela enorme pirâmide certo, e tão centralizada na terra, que, não importa onde o sol esteja, nunca há—nunca há sombra em volta. Manhã, tarde, meio-dia, em qualquer lugar, nenhuma sombra em volta. Estão vendo? Já estive lá.

²⁵⁶ Agora, notem todas estas coisas que fizeram, e os poderes que tinham. E, conseguiriam imaginar, nunca tinha chovido, e não havia nada nos céus para fazer chover. Como afinal esse—esse homem conseguiu transmitir essa mensagem? Ele não conseguiu. Foi isso.

²⁵⁷ Mas quando Noé se pôs à porta da arca, e advertiu o povo da destruição que se aproximava, assim está hoje um pregador do Evangelho, que nasceu de novo, junto à Porta, Cristo Jesus, envolto pelo Espírito Santo, advertindo o povo sobre uma destruição vindoura. Claro. Como aconteceu nos dias de Noé, aqui estamos neste dia.

²⁵⁸ Agora, como poderia a ciência dizer: “A chuva virá *dali*?” Mas, vejam, Deus sabia como trazer chuva dali. Ou ele causou um terremoto, ou alguém tinha poder atômico, que lançou e explodiu alguma parte da terra. E fez a terra pender para trás, jogou-a para fora da órbita, e agora ela está inclinada para trás. E quando fizeram isso, o calor da terra e o frio da terra, do sol. . . e para longe do sol, fizeram surgir as nuvens. Ele é Jeová-Jiré. Ele pode prover para Si qualquer coisa que Sua Palavra disse.

²⁵⁹ Agora Ele pode prover uma Igreja para Si. Ele não precisa ter a mim. Ele não precisa ter você. Não. Ele não precisa. Ele não precisa ter. Ele pode prover, outra pessoa pode tomar o seu lugar. “Cuidado para que alguns não tomem a tua coroa.” Ele não precisa ter a nós, mas nós precisamos tê-Lo. Se chegou a viver, você tem de tê-Lo, pois Ele é o Único, como Pedro disse. Quando. . .

²⁶⁰ Ele disse: “Quereis vós ir também?”

Quando Ele teve de lhes dizer a Verdade. Ele era um grande Homem, quando estava curando todos os seus enfermos. Oh, quando Ele tinha sinais e maravilhas seguindo-O, Ele era um grande Homem. Mas quando começou a lhes dizer a Verdade, então o que aconteceu? Então: “Ele Se tornou fanático.” Eles se afastaram Dele.

Ele Se virou para os discípulos. Lembrem-se, Ele era muito independente, porque era Deus. Ele Se virou e disse: “Quereis vós ir também?”

²⁶¹ Pedro disse: “Senhor, a quem iríamos nós? Para onde iríamos? Pois Tu és Aquele que tem as Palavras da Vida eterna, e estamos certos disso.” Estão vendo? Não há incerteza Nisso. “Estamos certos de que Tu és Aquele que A tem. Não somos agitados por todo vento de doutrina. Sabemos que Tu tens as Palavras da Vida eterna, porque ninguém pode fazer as coisas que Tu fazes, se Deus não estiver nele, isso mesmo, não for com ele.” Nicodemos fez a mesma observação.

²⁶² Agora, digamos então, Noé. O som era incerto que Noé estava ouvindo? Não, senhor. Era certo. Tivemos uma destruição antediluviana, destruiu todo o mundo, e Deus enviou a água exatamente como disse. Por quê? A Palavra de Deus disse isso. A ciência se afogou e pereceu.

²⁶³ Vejam, a mesma coisa que salvou Noé, matou seus críticos. Sabiam disso? A mesma água. Se não tivesse havido água, Noé não poderia ter sido salvo. A arca foi a que flutuou. Assim, a mesma coisa que fez flutuar a arca, afogou o crítico.

²⁶⁴ E o mesmo Espírito Santo hoje, do qual as pessoas estão zombando, Ele salvará a Igreja e condenará o crítico. Exatamente a mesma coisa, vejam, exatamente a mesma coisa. O que salva, mata o . . . O que salva o crente, condena o incrédulo. Isso mesmo. Assim, vejam, tenham fé na Palavra de Deus. Essa é uma coisa em que você pode se firmar, e saber que é certa. O que Deus diz é certo. Apenas creia Nisso.

²⁶⁵ Agora, tomemos outro indivíduo, nos dias de Moisés. Agora, Moisés havia tentado, por meio de programa educacional, ele havia tentado, por meio de programas militares, libertar Israel, porque ele sabia que tinha nascido para fazê-lo. E era a hora para ele fazê-lo. Mas ele tentou do seu jeito, sua instrução, e formando sua grande sociedade, ou outra coisa, fazendo disso uma proposta militar. Com sua própria ética, ele falhou. Agora, ouçam com atenção.

²⁶⁶ Mas um dia Deus Se apoderou Dele por meio de uma sarça ardente. E vejam de que modo tão—tão sem lógica Deus agiu com esse homem. Agora, Deus o atraiu à sarça ardente e falou com ele. Agora, Deus nunca tinha falado com ele antes, ele só tinha aprendido num livro. Então Deus falou com ele.

267 Foi por isso que Noé sabia do que estava falando. Deus falou com ele. Foi assim que ele soube. Ele ouviu Isso de Deus. Estão vendo? E agora, um dia em que não . . .

268 Moisés, treinado, polido, oh, que coisa, ele era um erudito! Que coisa! E ele era um militar! E pensou: “Com toda a minha erudição . . . tenho um Ph.D., um D.D.D., um L.L.D., e todos os DDs que se possa imaginar. Mas, agora, sem dúvida saberei como fazer isso, pois sou o—sou o cérebro do Egito.”

269 Não me importa de que você seja o cérebro, não adianta, quando se trata de Deus. É loucura. Seu cérebro é loucura para Deus. Entende? “Porque os Meus caminhos são mais altos do que os vossos caminhos, e os Meus pensamentos são mais altos do que os vossos pensamentos, diz Deus.” Estão vendo? Então, seus melhores cérebros . . .

270 Como Paulo disse: “Não vou a vós pregando-vos palavras fascinantes, como faz a sabedoria. Porque, se o fizesse, as vossas esperanças seriam edificadas . . .” Agora, Paulo conseguiria fazê-lo, porque era um homem inteligente. Ele disse: “Eu conseguiria fazê-lo. Mas, o que aconteceria é que vocês se apoiariam na filosofia do homem. Mas venho a vós no poder e na ressurreição com o Espírito Santo para que a vossa fé esteja em Deus.” Aí está. Porque, esse é um som incerto, o outro é. Mas *Este* é certo, verdade. Bem, então Noé teve . . . Desculpem-me.

271 Moisés havia tentado, por um som incerto, sua ética. Sua instrução era incerta. Mas um dia ele ouviu um Som certo. Oh! Agora me sinto religioso. Sim. Ele ouviu um som certo, pois viu uma Luz pairando num arbusto. “Tira os sapatos, onde estás, porque é terra santa.” Ele disse: “Tenho ouvido os clamores do Meu povo, e lembro-Me da Minha Palavra.” Amém. Nada de incerto nisso. “Lembro-Me do que disse a Isaque, e Jacó, e Abraão, e todos eles. Lembro-Me das Minhas promessas. Eu não as esqueço. Vejo os clamores dessas pessoas, e o tempo está próximo. Vou enviar-te, Moisés.”

Moisés disse: “Como poderei voltar?”

272 Ouçam. “Certamente Eu serei contigo.” Nada de incerto Nisso.

273 “Como fui com Moisés, assim serei contigo.” Estão vendo? “E serei contigo.” Não há nada de incerto nisso. “Serei contigo.”

Ele disse a Josué, anos depois: “Como fui com Moisés, assim serei contigo.”

“Como vou tomar essas grandes cidades muradas?”

274 “Eu . . . Isso não é para tu entenderes. Eu fui com Moisés. Eu serei contigo. E todo lugar que teu pé pisar é posse. Apenas continua andando.” Estão vendo? “Nada te resistirá, todos os dias da tua vida.” Nada incerto nisso. “Eu serei contigo.”

“Assim Eu serei contigo”, disse Deus a Moisés.

²⁷⁵ Agora quero que notem quando um homem ouve a Voz de Deus, ouve pessoalmente a Palavra de Deus. Agora, você pode ouvi-La. Você diz: “Bem, Deus tem de vir ao meu encontro.” Sim, senhor. Eu poderia me sentar aqui e pregar até—até cair morto no púlpito, daqui a dez, vinte, trinta, cinquenta anos, você nunca A ouviria até Deus lhe revelar a Palavra. Você pode ficar sentado aí mesmo no seu lugar. Não precisa estar junto a uma sarça ardente. Talvez você esteja mais perto do que pensa. Apenas fique sentado aí e deixe Deus falar com você, na Palavra.

²⁷⁶ “Preciso deixar esse tipo de vida que estou vivendo. Preciso estar certo.” Isso é Deus, Deus em Sua Palavra, dando-Se a conhecer a você. “Preciso acertar minha vida com Deus.” Isso é Deus. Isso é Deus, isso mesmo. “Tenho de morrer algum dia.” Com certeza você vai morrer. “Tenho de prestar contas no Juízo.” Com certeza você vai prestar contas no Juízo.

²⁷⁷ Então, onde está o seu juízo, lá no Trono, onde não tem misericórdia, ou aqui no Trono onde você pode receber misericórdia? Agora, a escolha é sua. Essa é uma árvore, como no jardim do Éden, uma da Vida e uma da morte. Ao adia-Lo para Lá, você morre. Trate Disso agora, e você viverá. Agora, você é o juiz, veja, você é que tem de fazê-lo. Você é o juiz agora, mas Ele será o Juiz então. Você é juiz agora, quer queira quer não. Ele será o Juiz então, quer você O tenha recebido quer não. Assim, você só tem de decidir o que quer fazer, mas cabe a você. Cada homem, como Adão e Eva, o certo e o errado estão diante de cada pessoa, e você tem de decidir.

“Assim Eu serei contigo.”

²⁷⁸ “Como eu poderia voltar e dizer ao meu chefe que fui salvo e estou cheio do Espírito Santo?”

“Assim Eu serei contigo.”

²⁷⁹ “Como vou dizer ao meu marido que vou deixar minha maldade? Como vou conseguir fazer isso?”

“Assim Eu serei contigo.”

²⁸⁰ “Como posso dizer à minha esposa que eu—eu tenho vivido errado, tenho feito coisas erradas? Como eu poderia fazer isso? Como conseguirei estar diante da minha família novamente? Como crerão em mim, quando—quando eles sabem que tenho xingado e me comportado mal, e feito o que fiz, e voltar e lhes dizer: ‘Sou cristão?’”

“Assim Eu serei contigo”, disse Deus.

²⁸¹ Isso o fará fazer coisas que não imaginaria. Veja Moisés, como isso o fez agir de forma radical. O que ele fez? Aquele homem de oitenta anos. . .

²⁸² Você diz: “Bem, irmão Branham, estou—estou me tornando um homem de meia-idade, um velho. Ou. . .” Não me importa quantos anos você tem. Isso não tem nada a ver. O dia em que

Deus conseguir fazer com que você fique quieto o suficiente para falar com você, e você puder ouvir a Palavra Dele, esse é o dia em que Ele falará com você, não importa sua idade. “Como consigo fazer isso, irmão Branham?”

283 Veja Moisés, oitenta anos. O Egito tinha subjugado o mundo inteiro. Eles tinham todos, todos os seus segredos militares e tudo em suas próprias mãos. E Moisés pôs sua esposa montada numa mulinha velha, pôs Gérson em seu colo. E lá foi ele na manhã seguinte, com uma vara torta na mão, a barba branca crescida *assim*, e talvez sua careca brilhando, *assim*. E essa velha mula indo por lá, ele puxando essa velha mula. Ele clamava: “Glória a Deus! Louvado seja o Senhor!”

Alguém disse: “Moisés, para onde está indo?”

284 “Indo ao Egito, para assumir o controle daquilo.”

“Que ridículo!”

285 Mas quando um homem fala com Deus, e tem a Voz de Deus nele, e a Palavra de Deus nele! “Se permanecerdes em Mim”, João 15. “Se permanecerdes em Mim, e as Minhas Palavras em vós; podeis pedir tudo o que quiserdes, e vos será feito.” Estão vendo? Nada incerto. Será feito. Isso mesmo. Nada incerto.

286 Moisés: “Como Tu . . .” Moisés pode ter dito a Deus: “Como vou fazer isso, uma invasão de um só homem? Como posso, um velho aqui de oitenta anos, e como vou lá até àquele grande exército de milhões de homens, e assumir o controle dele?”

287 “Certamente Eu serei contigo.” Era tudo o que ele tinha de saber. Lá foi ele. Lá foi ele. Ele indo para lá. E assumiu o controle sim. Por quê? Ele tinha certeza de que o Som que ouviu estava certo.

288 E o Som que vocês estão ouvindo esta manhã está certo, pois é a Palavra de Deus.

289 Os filhos hebreus na fornalha de fogo, como sabiam que seriam livrados? Disseram: “Nosso Deus é poderoso para nos livrar.” Ele nunca tinha feito isso. “Ele é poderoso para nos livrar desta fornalha de fogo. Todavia, estamos certos de que Ele é poderoso.” Nenhuma incerteza nisso. “Conhecemos a vontade Dele, no entanto, não nos curvaremos à tua imagem.”

290 “Não iremos a essa festa. Não vamos fumar esses cigarros. Não vamos beber essa bebida. Não vamos contar essas mentiras. Não vamos cometer adultério. Não vamos mais abandonar nossas esposas, nossos maridos. Estamos certos de que Deus pode nos livrar.”

291 “Bem, se o fizer, eles o expulsarão do jogo de batota. Eles a expulsarão da reunião para jogar carta, da sociedade de ajuda das senhoras.”

“Não me importa o que façam comigo. Deus é poderoso para me livrar.”

292 “Sabe o que vão fazer? Vão chamá-la de fora de moda. Se deixar o cabelo crescer de novo, se fizer isso. Então, usar essas roupas compridas e agir como uma dama. Sabe o que vão fazer? Vão chamá-la de fora de moda.”

293 “Não me importa o que façam. Mas Deus é poderoso para me livrar, e é isso o que busco hoje. Deus é poderoso para me livrar. Só isso.”

294 “Bem, se você não usar shorts no próximo verão, o que Susie vai dizer?”

295 “Não me importa o que Susie diga. Quero saber o que Deus diz. Porque Susie tem um som incerto. Mas o de Deus é certo. Esse é um Som certo.” Assim, Ele os livrou.

296 Quão certo estava Abraão depois de esperar vinte e cinco anos por um bebê que Deus lhe disse que ele teria? Conseguiriam imaginar Abraão, um idoso de boa reputação entre o povo? E certo dia, Deus falou com ele, disse: “Abraão, vou fazer de ti um ‘pai das nações’, vou mudar teu nome agora, e chamar-te de Abraão, de Abrão para Abraão. E vou chamar, de Sarai (S-a-r-a-i) para S-a-r-a ‘princesa’, e vou mudar o nome dela. E agora vocês dois estão . . . Vejamos, Abraão, você está com setenta e cinco anos, e ela com sessenta e cinco. Você habita com ela desde que ela tinha uns dezesseis, dezessete anos, porque ela é sua meia-irmã. E você tem habitado com ela todo esse tempo. Você se casou com ela quando ela ainda era uma mocinha, e todavia não teve filhos. Mas Eu—Eu vou fazê-lo. Ah-hã. Vou lhe dar um bebê. E você crê em Mim, Abraão?”

“Sim, Senhor, creio em Ti.”

“Bem, agora, eles vão—eles vão dizer que você está ‘louco’.”

“Oh, tudo bem, Senhor. Está tudo bem.”

“Diga-lhes que você vai ter um bebê.”

297 Bem, ele deu a volta e abraçou Sara, disse: “Querida, sabe de uma coisa? Vamos ter um bebê.”

“O quê? Um bebê?”

“Sim.”

“Como sabe?”

“Deus disse.”

298 “Amém. Isso mesmo, então, querida, nós teremos. Bem, agora, sabe o que vou fazer? Dê-me um pouco de dinheiro. Vou comprar umas botinhas. Vou comprar tecido de fralda e alguns alfinetes. E vamos nos preparar para esse bebê, veja, porque está chegando agora. Sim, senhor.” Então ela foi até a loja.

299 E eu os ouço ir ao médico e dizer: “Doutor, sabe de uma coisa? Quero que apronte o hospital. Nós vamos ter um bebê.”

300 “Hã, hã, hã, hã, hã! Hum! Hã, você, como disse que se chamava?”

“Abraão.”

301 “Ãh-hã. Sim. Sim, senhor. Desculpe-me. Estou com pressa hoje, veja.”

302 Vai lá para trás, diz: “Ei, melhor enviarem as autoridades para testar a mente desse velho. Ora, ele tem setenta e cinco anos, e aquela velha sentada lá com um pequeno xale no ombro, como uma vovó, e dizendo que vai ter um bebê. Ora, esse não é—não é o filho de Terá que veio daquela torre de Sinar? Não é—não é esse o . . . Não é o filho dele?”

“Sim.”

303 “Bem, o pobre coitado tomou sol demais. Está com insolação. Está meio louco. Estão vendo? Sim.” Mas esse é um som incerto.

Mas Abraão tinha um Som certo: “Deus disse.”

304 “Bem”, as autoridades dizem que “ele tem sido um leal ancião. Soube que muitas vezes ele deu coisas às viúvas. E ele dá coisas. Eles—eles . . . E ela é muito bondosa. Não quero prendê-los, nem nada. Não vamos amarrá-los lá na árvore, com esses grilhões e tal, eles ficariam piores. Vou lhes dizer, vamos ficar de olho neles, vocês sabem”. E continuaram a observá-los. “Ãh-hã? Hã-hã?” Que som incerto!

305 Mas Abraão sabia que esse Som era certo. Assim ele disse, o primeiro mês passou: “Como está se sentindo, querida, algo diferente?” Agora, lembrem-se, senhoras; os vinte e oito dias, ela havia passado disso há muito tempo, por volta dos quarenta anos. E aqui estava ela com sessenta e cinco. “Como está se sentindo, querida?”

“Bem, querido, não há diferença.”

306 “Glória a Deus, nós o teremos, de qualquer modo.” Nada incerto. “Isso mesmo. Estou confiante. Sim, senhor. Tenho certeza de que vamos tê-lo.”

“Como sabe, Abraão, que vai tê-lo?”

“Deus disse. Vamos tê-lo, de qualquer modo.”

307 Bem, segundo mês, terceiro mês, primeiro ano: “Sente-se diferente, querida?”

“Não.”

“Ainda não aconteceu nada?”

“Não. Não.”

“Bem, glória a Deus! Vamos tê-lo, de qualquer modo.”

308 “Abraão, ouvi dizer que você disse que ia ter um bebê. Hee-hee! Hee-hee!” Esse é um som incerto. Estão vendo?

309 Mas Abraão tinha ouvido outro Som que abafou tudo isso. “Glória a Deus. Não me importa quanto tempo Ele espere. Vamos tê-lo, de qualquer modo.”

“Como sabe, Abraão?”

“Deus disse.”

“Agora, Ele, Deus desceu e falou com você?”

“Sim.”

“Como sabe? Deixe-me ouvi-Lo?”

310 “Ele falou comigo, não com você. Bem, continue.” Disse: “Continue, seu velho incrédulo. Você não crê, de qualquer modo. Eu creio Nele, veja, assim, continue.” É isso. “Vamos ter um bebê, de qualquer modo.” Vinte e cinco anos se passaram.

311 Mas antes desse tempo chegar, estavam gracejando e rindo. Deus disse: “Sabe de uma coisa? Vou levá-lo para longe deles. Ponha todas as suas roupas e coisas na mala, prepare-se. Saia, separe-se desse bando de incrédulos. Vou lhe dar uma igreja aqui, algumas pessoas crerão em você. Afaste-se dessas velhas e frias denominações formais. Saia aqui. Ande sozinho Comigo.” Deus nunca o abençoou até ele fazer isso totalmente, se separar de toda a incredulidade.

312 E Ele nunca o abençoará até que você faça o mesmo. Tire todas essas velhas superstições de você e: “Talvez seja assim, e talvez não seja.”

Se veio receber oração esta manhã, venha com fé genuína: “Deus o disse, ponto final.” É isso. “Deus disse.” É só isso. “Deus disse.” Ele disse, e isso—isso encerra. Não se preocupe mais, nem pense. Muito bem.

313 Agora, depois de vinte e cinco anos, e Abraão já era idoso agora. Tinha cem anos. E Sara tinha noventa anos. Agora, pensem nisso, a vovó com um pequeno xale no ombro, de gorrinho. E vovó, vocês sabem, *assim*. “E como está se sentindo, querida?”

“Sem diferença.”

“Vamos tê-lo, de qualquer modo. Glória a Deus!”

314 Certo dia ele olhou, e eis que vinham três Homens se aproximando. Eles se sentaram. Dois deles foram a Sodoma para pregar.

315 Ele disse: “Abraão, onde está tua mulher, Sara?” Oh, que coisa! Ufa! Agora, lembrem-se, Jesus disse que isso aconteceria de novo, vocês sabem, esse mesmo Anjo.

Ele reconheceu que eram Anjos. Estão vendo? Ele tinha ouvido esse Som. Quando ele ouviu esse Homem falar, houve algo

nisso que ele reconheceu que era a mesma Voz. Estão vendo? Ele sabia que era o Mesmo.

³¹⁶ Ele disse: “Sara?” Entrou, disse: “Querida, vá lá bem rápido, e tire rápido as cinzas do forno, e abra um pouco da massa, amasse um pouco, pegue um pouco e coloque-a na velha peneira.” Vocês se lembram delas? “Peneire um pouco de farinha.”

³¹⁷ Quantos de Kentucky se lembram disso? Bem, que coisa, vocês deveriam. Eu vi mamãe pegar aquela coisa velha e bater, “bang, bang, bang”, e esfregar, e esfregar, e “bang, bang, bang”, sacudindo aquela farinha, para nos fazer alguns pães de milho. E—e então fritava aquelas peles de carne na frigideira, vocês sabem, ou na forma de pão, e colocava a gordura. E feijão fradinho e folhas de nabo, muito bom para se comer. Assim então—então quando a cidra fermentava, e virava vinagre, vocês sabem; e tirava todo o bolor de cima dele, punha um pouco de vinagre nele. Era bom. Então—então. . .

³¹⁸ Vejo Sara assando aqueles pães de milho sobre o que parecia uma pedra. Abraão saiu, e procurou ver onde acharia um bezerrinho gordo; e o matou, e o levou, preparou-o.

³¹⁹ Foi lá, disse: “Há algo nesse Homem. Já ouvi essa Voz antes. Sei que Ele está com a roupa toda empoeirada e tal. Ele está sentado ali, passando a mão no rosto, e olhando em volta assim. Mas eu digo que conheço essa Voz, pois não é um som incerto. Porque A ouvi vinte e cinco anos atrás. E, querida, foi-nos confiado todo este tempo, para crer. E há algo nesse Homem. Não sei por que, mas há algo Nele, eu creio.” Muito bem.

³²⁰ Assim, quando ele saiu, e pegou o mata-moscas e espantou todas as moscas, vocês sabem, e sentou-se lá enquanto Eles comiam. Então, depois de um tempo, dois Deles começaram a olhar para Sodoma. E foram para lá, então um pregador moderno foi lá pregar o Evangelho.

³²¹ Assim, Abraão estava sentado lá com esse Homem, e Ele estava de costas para a tenda. Ele disse: “Abraão, onde está tua mulher, Sara?”

Disse: “Ela está na tenda, atrás de Ti.”

³²² Disse: “Por este tempo da vida, vou visitar-te de acordo com a promessa que Eu te fiz.” Ele soube que aquele Som estava certo então.

³²³ Que aconteceu? Logo depois que o Anjo partiu, Sara se tornou uma jovem, linda, rejuvenesceu, mostrando o que Ele fará com cada descendência de Abraão. Aquela velha vovó se tornou uma jovem. E Abraão, a corcunda saiu das suas costas, e a barba branca desapareceu, e ele ficou jovem de novo.

³²⁴ E fizeram uma pequena viagem de quatrocentos e oitenta quilômetros até Gerar. E quando chegaram lá, Abimeleque, o rei dos filisteus lá, estava procurando uma esposa. E procurou

em todo lugar, aquelas belas mulheres filisteias. Sendo que elas são lindas. E assim ele olhou por ali, viu todas aquelas mulheres filisteias, disse: “Não consigo escolher uma, por algum motivo. Eu só. . .” Certo dia ele viu a pequena Sara vindo agora, de cem anos, a vovozinha. Ele disse: “É essa a que eu estava esperando. Lá está ela. É ela.” Assim, ele a tomou e ia se casar com ela.

³²⁵ E Deus lhe apareceu em sonho e disse: “Tu a tomaste?” Disse: “Essa é a esposa do Meu profeta.” Disse: “Vais ser punido de morte.”

Ele disse: “Senhor, Tu conheces a integridade.”

³²⁶ Nenhuma incerteza nisso. Ele disse: “Leva-a de volta para ele. Não ouvirei nenhuma oração que Me fizeres. Não vou ouvir nada a respeito. Porque ele é profeta, leva-a de volta e restaura-lhe. Pois Eu. . .” Ele precisava de um pouco de dinheiro, foi por isso que tudo isso aconteceu. Assim, eles precisavam de dinheiro. “Então vai lá e devolve-lhe a sua esposa. Se não o fizeres, tu não passas de um homem morto.” Não há nada incerto nisso, porque Deus havia fechado todo ventre de tudo o que ele tinha. Exatamente.

³²⁷ Ele foi lá e disse: “Abraão, por que fizeste isto?”

³²⁸ Disse: “Ora, ela é minha irmã, como te disse. Mas”, disse, “ela se tornou minha esposa”.

³²⁹ Então, continuou. Agora, que era ele? Então quando aquele bebezinho nasceu, depois de todos estes anos, quando rejuvenesceram. Deus disse, certo dia, disse: “Leva-o a um monte, corta-lhe a garganta.” Oh, que coisa!

³³⁰ Gênesis 22, ele levou este bebezinho lá. E pegou o pequeno Isaque, oh, não era bebê, ele tinha uns catorze anos, empurrou seus cachos de cabelo para trás *assim*. E tirou a faca, aquela velha mão trêmula daquele velho pai; sem dúvida, engolindo em seco, com um nó na garganta, vocês sabem. “Meu único filho. Esperei todos estes anos. Que coisa! Nunca tive um menino. Olhe para ele. Olhe para ele. Aqui, ele é meu único filho, coitadinho. Mas, Deus, Tu me diseste para fazê-lo. Sei confiar em Tua Palavra. Não sei como farás. Mas, Senhor, Tu o deste a mim, como um dentre os mortos.”

³³¹ Agora, se quiserem anotar isso, Hebreus 11:17 a 19. Vamos abrir nele, e então entenderemos. Hebreus 11, dezesse-. . . a 19. Estamos para encerrar num minuto. 11:17, muito bem.

Pela fé ofereceu Abraão a Isaque, quando foi provado; sim, aquele que recebera a promessa ofereceu. . . recebera a promessa ofereceu o seu unigênito.

Sendo-lhe dito: Em Isaque será chamada a tua descendência,

“Considerou”. . . O versículo 19.

...considerou que Deus era poderoso para até dentre os mortos o ressuscitar; e daí também em figura ele o recobrou.

³³² Abraão disse: “Senhor, se tomas. . . Lá quando eu era estéril, não tinha nada. Eu era pecador, e Tu me fizeste algo. Tu me fizeste uma promessa. E aqui está, Tu me deste este menino. E esperei vinte e cinco anos para que ele viesse. E agora, catorze anos depois, ora, aqui está ele, um jovem, o orgulho do coração de sua mãe. Eu o tirei de mansinho de casa. Evitando. . . Mamãe não entenderia. Mas eu Te entendo, Senhor, sei que a Tua Voz é verdadeira. Agora Tu me disseste para oferecê-lo, para matá-lo. E me disseste que, através de mim, eu, eu seria o pai de muitas nações. Através deste menino, que Tu tomarias este menino, e através dele. . . Quando Tu me fizeste a promessa, e cortei aqueles pedaços de carne aquele dia, e aquela pequena Luz branca passou entre eles, Tu me fizeste uma promessa de que, conforme esta criança aqui, Tu ressuscitariais Teu Próprio Filho. Amém. Tu trarias Teu Próprio Filho. Através da semente do meu filho, Tu trarias o Teu Filho, e Ele salvaria toda a nação. Não sei como o farás, Senhor. Não é da minha conta. Mas conheço a certeza disso. Conheço a certeza da Tua promessa, e estou convencido de que o recebi como um dentre os mortos. E estou plenamente convencido de que Tu és poderoso para ressuscitá-lo dentre os mortos. Se eu o matar, Tu podes ressuscitá-lo. Aceitarei a Tua Palavra, Senhor.”

³³³ Sacou a faca. Disse: “Adeus, Isaque.” Beijou-o. Levantou a mão.

³³⁴ E então Deus disse: “Espera aí, Abraão. Espera aí. Sei que tu crês em Mim. Sei que Me amas. Detém a tua mão.”

³³⁵ Mais ou menos nessa hora, ele ouviu algo atrás dele. Olhou, e havia um carneiro enganchado nos arbustos. De onde veio aquele carneiro? De onde veio? Ele estava a cento e sessenta quilômetros da civilização, lá no deserto onde há leões, lobos, chacais, e todas essas coisas assim, que matam ovelhas. E então ele estava lá em cima da montanha, onde não havia água ou nada mais lá para as ovelhas viverem. E um minuto antes ele não estava lá. Olhou para trás e, no minuto seguinte, lá estava. Jeová-Jiré! Deus disse. . .

³³⁶ Abraão olhou para cima, disse: “Tu és Jeová-Jiré.” O que significa *Jeová-Jiré*? “Tu podes prover qualquer coisa que disseres. Se Tu disseste, ponto final. Tu és poderoso para fazê-lo.”

³³⁷ Ele. . . O que ele fez? Ele teve de ouvir o mesmo som que Noé. Quando: “Como Ele fará chegar a água lá nos céus?”

³³⁸ “Não sei. Mas, Ele é Jeová-Jiré. Ele pode prover água lá em cima.”

³³⁹ “Como Ele levantará um homem desta terra e o levará para a Glória?” Não sei lhes dizer. “Somos pesados. Eu peso sessenta

e oito quilos. Eu peso noventa.” Não me importa o quanto você pesa. Ele é Jeová-Jiré. “Como virá o transporte?” Não sei lhes dizer, mas Ele terá transporte lá quando esse tempo chegar.

Diga isso em favor dos meus amigos de cor sentados aqui esta manhã. No sul havia um ancião de cor que sempre levava uma Bíblia. Ele disse. . . E seu chefe zombando dele, porque ele disse que tinha uma religião sincera. Ele disse: “Não existe isso de religião sincera.”

Ele disse: “Chefe, há uma coisa que lhe falta.” Disse: “Não existe isso de religião sincera, que você saiba.” Estão vendo? Mas ele sabia que era diferente.

Disse: “O que você faz com essa Bíblia? Você não sabe ler.”

³⁴⁰ Disse: “Eu creio Nela.” Disse: “Eu creio Nela de capa a capa, e também creio na capa. Porque”, ele disse, “porque tem ‘Bíblia Sagrada’ escrita Nela”.

Disse: “Suponho que você crê em todas essas histórias Aí?”

³⁴¹ Disse: “Sim, senhor.” Disse: “Creio em tudo o que Deus disse. E em tudo o que Deus me diz, eu creio.”

³⁴² Ele disse: “Agora, agora escute, Sambo, você não pode fazer isso.” Disse: “Agora, e se Deus lhe dissesse para atravessar aquele muro de pedra ali, você o faria?”

Ele disse: “Sim, senhor. Eu atravessaria direto aquele muro de pedra.”

³⁴³ Ele disse: “Como você vai atravessar aquele muro de pedra, sem buraco nele?”

³⁴⁴ Disse: “Se Deus me dissesse para ‘saltar’, Ele teria um buraco quando eu chegasse lá.” Então, é bem por aí. Isso mesmo.

³⁴⁵ Deus guardará a Sua Palavra. Nenhuma incerteza nisso. Quando a Trombeta de Deus soa em seus ouvidos, a Trombeta do Evangelho, isso mesmo. Amém. Fique firme com Ela. Oh, oh, Ela é certa!

³⁴⁶ Por que todas essas pessoas agora. . . E estamos passando do tempo; só mais um comentário, ou duas Escrituras que tenho anotadas aqui, eu acho. Por que todas essas pessoas fizeram isso? Porque tinham ouvido a Voz de Deus. Agora, bem rápido agora, para terminar, em uns três ou quatro minutos.

³⁴⁷ Jesus, quando estive na terra, Ele disse: “Tenho poder para dar a Minha vida. Tenho poder para tornar a tomá-la.” Agora, não havia nada incerto nisso. “Tenho.” Não “terei”. Mas: “Tenho, agora. Tenho poder para dar a Minha vida. Tenho poder para tornar a tomá-la.” Muito bem.

³⁴⁸ Marta, depois de ter perdido seu irmão Lázaro, ela O ouviu dizer: “Irei despertá-lo.” Disse: “Onde o sepultastes?” Agora Ele. . .

349 Ela mandou avisar, disse: “Jesus, vem curar meu irmão. Ele está doente.” Jesus não deu atenção e continuou. Ela mandou de novo, ela e Maria. E continuaram, Ele não deu atenção a isso.

350 Então, depois de um tempo, Lázaro morreu, puseram-no na sepultura. Ele estava fedendo, ficou lá por quatro dias. O nariz afundou; com larvas nele, tudo, envolto naqueles panos e tal. Colocando pedras sobre a sepultura, como enterram os mortos no oriente. Tem apenas um buraco, então põem uma pedra em cima dele. Essa era a sepultura.

351 Assim disseram, e de repente disseram: “Jesus está vindo.” E assim Marta vestiu seu pequeno xale, e foi rua abaixo, esta moça jovem e bela. Ela correu para lá. Disse: “Senhor.” Vejam esta abordagem. Um dia ela tinha ouvido um Som, e Ele era certo. Ela sabia que havia algo Nele. Ela disse . . .

352 Agora, e se ela fosse e dissesse: “Saímos da nossa denominação porque Tu pregaste contra ela. E fizemos tudo isso porque Tu fizeste *tal e tal*. E temos tido fé em Ti. Agora nós somos o—nós somos o assunto da cidade. Todos estão dizendo: ‘Onde está o seu pastor santo rolador agora? Está vendo? Há necessidade. Onde está Ele? Ele fugiu. Está vendo? Onde está Ele? Onde estão aqueles curadores divinos?’”

353 Lembre-se que isto foi dito pelo irmão, irmão Wright, lá, por seus pregadores da Igreja de Cristo e os demais. Sim, senhor.

354 “Onde estão eles? Onde? O que me diz de tudo isso? E quanto a isso agora, está vendo?”

355 Assim, depois de um tempo, parece que ela tinha o direito de censurá-Lo e Lhe dizer algo, dizer: “Por que não vieste quando chamei?” Mas, vejam, essa não é a maneira de abordar a Deus.

356 Não questione. Saiba que o Som é certo. Chegou e disse: “Sim, Senhor.”

357 “Senhor, se—se impuserem as mãos em mim, como sei que serei curado?” Não é da sua conta. Entende?

358 A única coisa a fazer é conhecer esse Som certo, que “Deus disse isso”. Creia Nisso e prossiga. Deus disse isso. Está vendo? Sim, senhor. É a Palavra de Deus.

359 Agora, então, de repente, bem, a pequena Marta chegou correndo lá. E ela disse: “Senhor.” Oh, eu gosto disso! Vejam, ela O intitulou o que Ele era. Ele era seu . . . “Senhor, Se Tu estivesse aqui, meu irmão não teria morrido.” Estão vendo? Disse: “Também agora, tudo o que pedires a Deus, Deus To concederá.” Nada incerto nisso. Não. Estão vendo? Estão vendo?

360 É quando dois positivos se encontram. Entendem? É quando dois onipotentes se encontram. Entendem? Quando ela tinha um onipotente, tinha perfeita fé onipotente em Cristo; e Cristo era onipotente. Estão vendo? Ela tinha fé perfeita e infinita em Cristo de que Ele era o Senhor; e sabia que o que pedisse a Deus,

Deus Lho daria. Em outras palavras, ela disse: “Apenas fala a Palavra, só tens de fazer isso. Tudo o que pedires a Deus, Deus To concederá.”

Isso é oni-... Isso é—isso é onipotente, Todo-Poderoso, porque Ele acabou de dizê-lo. Estão vendo? Muito bem, e Ele era Todo-Poderoso. É quando dois poderes, dois poderes onipotentes se encontram. É um contato então.

³⁶¹ Quando uma linha aqui *tem* cento e cinquenta volts, e *esta* tem cento e cinquenta volts; quando se juntam, tem-se cento e cinquenta volts em ambos os sentidos. Estão vendo?

³⁶² E quando se tem Poder supremo, quando Jesus disse: “Ponham as mãos sobre os enfermos, e sararão”, e você tem fé suprema de que isso é a Verdade, você precisa de um Deus supremo que fez uma promessa suprema, e um resultado supremo virá. Amém. É isso. Está vendo?

³⁶³ Agora, observe-a. Ela veio, e disse: “Senhor, se Tu estivesses aqui, meu irmão não teria morrido. Mas também agora, tudo o que pedires a Deus, Deus To concederá.”

Ele disse: “Teu irmão há de ressuscitar.”

³⁶⁴ Ela disse: “Em verdade, Senhor, ele ressuscitará nos últimos—nos últimos dias.” Por quê? Ela tinha ouvido aquela Palavra. Ela sabia que era um Som certo. “Claro, Senhor, ele ressuscitará nos últimos dias. Ele foi um bom rapaz. Ele ressuscitará na ressurreição geral, no último dia.”

³⁶⁵ Jesus disse: “Eu Sou.” Nada incerto nisso. “Eu Sou ambos, a ressurreição e a Vida.” Hã! Ufa! “Eu sou a ressurreição e a Vida. Quem crê em Mim, ainda que esteja morto, viverá. Todo aquele que vive e crê em Mim, nunca irá morrer.” Nada incerto nisso. “Crês tu isto?”

³⁶⁶ Ela disse: “Sim, Senhor. Creio que Tu és exatamente o que dissesse que eras. Tu és o Filho de Deus que veio ao mundo para nos salvar. E creio que tudo o que Tu fazes, ou dizes, é perfeito. Não há incerteza em Ti, de modo algum.”

“Onde o pusestes? Vou despertá-lo.”

³⁶⁷ Agora, não—não: “Vou ver se consigo, vou tentar, vou ver o que consigo fazer a respeito.” Não, nada incerto. “Irei despertá-lo.”

³⁶⁸ Por quê? O Pai Lhe havia dito, e Ele tinha a promessa de Deus, que era verdade. Ele tinha a promessa de Deus. Pois Ele disse em João 5:19 que “o Filho em Si mesmo não pode fazer coisa alguma, se o não vir fazer o Pai”. Ele já tinha a visão do que Deus ia fazer, então Ele a tinha positiva. Não in-...

³⁶⁹ “Não vou tentar. Vou fazê-lo.” Amém, amém, amém. Oh, gostaria de conseguir pegar Isso, como com um saca-rolhas, e introduzi-Lo em cada pessoa. Ah-hã. Vejamos, não “vou tentar,

vou ver se consigo.” “Eu vou. Vou despertá-lo. Não vou tentar. Vou fazê-lo. Irei despertá-lo”, e Ele o fez. Oh, que coisa! Nada incerto. Não, não. “Não vou tentar. Eu tenho a promessa.”

³⁷⁰ E—e—e quando Ele partiu agora, Ele não nos deixou e disse: “Bem, vou dizer-lhes algo. Vão a todo o mundo e façam grandes organizações. E, oh, vocês terão várias centenas delas, mas elas estarão bem.” Agora, isso seria incerto. Foi o que o homem fez.

³⁷¹ Mas foi isto o que Ele disse antes de partir, para ter certeza de que não seríamos enganados. Ele disse: “Um pouco, e o mundo não Me verá mais. Esses são os incrédulos, essas pessoas estão todas obstruídas por incredulidade, elas não Me verão mais. Todavia, vós Me vereis, porque Eu, Eu, Eu estarei convosco, e em vós, até o fim do mundo.”

³⁷² João 14:12, Ele disse: “E também fareis as obras que Eu faço, e maiores obras do que esta fareis, mais disso.” A palavra lá, com certeza, olhem no grego, diz: “Fareis mais.” Por quê? Ele estava, Deus, estava em um só Homem. Agora Deus está em toda a Sua Igreja. Estão vendo? Deus estava em um Homem então; em todos os homens que crerão Nele agora. “Mais do que isso fareis, porque Eu vou para Meu Pai. Voltarei à Luz que Eu era, que guiou os filhos de Israel pelo deserto. Voltarei a isso. E então, um pouco, e Eu voltarei.” Estão vendo? João 14:12: “Também fareis as obras que Eu faço”, e agora Ele disse, “e mais do que isso”.

³⁷³ Em Marcos 16, quando estava partindo, Ele disse: “Ide por todo o mundo, pregai o Evangelho a toda criatura. Quem crer e for batizado será salvo; quem não crer será condenado. E estes sinais seguirão. . .” Talvez? Não. “Seguirão!” Eles são certos.

³⁷⁴ “Bem, vocês sabem, nós cremos Nisso, mas, claro, estamos vivendo em outro dia”, diz a denominação. Isso é incerto.

³⁷⁵ Mas Jesus disse: “Eles seguirão, eles sem dúvida seguirão aos que creem.” O que eles farão? “Eles expulsarão demônios; falarão novas línguas; porão as mãos sobre os enfermos, e sararão.” Oh, irmão!

³⁷⁶ Não: “Eles, talvez eles façam isso. Eles—eles talvez mudem e façam disso uma denominação.” Não, não. “Esses sinais, bem, eles ainda serão crentes.” Oh, não. Não, não.

³⁷⁷ “Estes sinais, sem dúvida eles os seguirão.” Ele ainda é o mesmo Deus. Ele não está morto. Como pode o código cristão dizer que Ele ressuscitou dos mortos, e então negar que Ele seja o mesmo ontem, hoje e eternamente?

³⁷⁸ Agora, em Mateus 17, todos que queiram anotar, Mateus 17—Mateus 17:2, vocês encontram ali, na transfiguração, agora, se você tem, se tem um léxico grego, olhe ali na transfiguração. Disse: “E Ele foi transformado.” Creio que é. . . Deixem-me ver se citei certo, agora, Mateus 17. Tenho todas aqui.

Seis dias depois, tomou Jesus consigo a Pedro, e a Tiago, e a João, seu irmão, e os conduziu em particular a um alto monte,

E transfigurou-se diante deles: . . .

379 Agora, sabem o que o verdadeiro grego diz que Ele fez? Em “transfigurou-Se” diante deles, “Ele mudou Sua aparência”.

380 Oh, quanto tempo temos? [O irmão Neville diz: “O dia inteiro.”—Ed.] Só—só aguentem um—um—um pouquinho. Tenho de incluir isto. Algo me impressionou tanto, que tenho de dizer. Perdoem-me. Agora, o—o jantar, o feijão não vai queimar. E apenas—apenas não se preocupem com isso. Muito bem.

381 Ele ainda é o mesmo. Ele nunca mudou. Ele ainda é o mesmo. Hebreus 13:12 e 13, disse: “Jesus Cristo é o mesmo ontem, hoje, e eternamente.” Agora, olhem. Se cremos que Ele ressuscitou, então, se Ele não está morto, Ele não está em nenhum sepulcro, Ele está vivo. Ele é o mesmo ontem, hoje e eternamente. Vocês creem nisso, não creem?

382 Bem, o que Ele fez aqui quando Se transfigurou? O grego diz: “Ele mudou Sua aparência.” Oh, vejam! Vejam a ordem da ressurreição. Foi o que me chamou a atenção naquele momento. Notem. O que apareceu primeiro? Ele . . .

383 De volta aqui ao próximo capítulo, o capítulo 16, Ele lhes disse que “alguns que ali estavam não morreriam até que vissem vir o Reino de Deus em Poder”. Em outras palavras, o que eles fariam? Eles veriam o antegozo do Reino de Deus. Eles conheceriam a ordem da ressurreição e a Vinda de Deus. Vejam, no capítulo 16.

384 Agora, Ele sobe lá, e Ele, o que aconteceu, Sua aparência foi mudada. Em outras palavras, Ele foi revelado de outra maneira. Vocês me entendem?

385 O que achamos que a revelação foi, a outra noite, no apocalipse, o apocalipse significa? Um escultor teve esculpindo aqui, fazendo algo; e então o que ele faz, ele só abre a cortina, diz: “Aí está.”

386 O que Ele estava refazendo aqui? Ele estava Se revelando com outra aparência. Em que Ele estava? Numa condição glorificada e transfigurada; Sua Vinda, a maneira como Ele vem, um Cristo glorificado, transformado. Suas vestes brilhavam como o sol. Que coisa! Oh! Ele Se apresentou na nuvem; e Ele virá nas nuvens de glória. Envolto por uma nuvem; não uma nuvenzinha branca de tempestade lá em cima. Mas a nuvem em que Ele vem é uma nuvem de glória, todos os Seus anjos com Ele. Aleluia! Que coisa! É assim que Ele vem, vem numa nuvem de glória.

387 Agora, notem, quando O viram lá de pé. E antes disso, Lhe apareceram Moisés e Elias. Observem o . . .

388 Isso, o que Moisés significava? Moisés era, representava os que morreram e estavam dormindo na sepultura, porque Moisés morreu e foi sepultado. Ninguém sabe onde ele foi sepultado. Mas ele representava os que estavam dormindo, quando Ele veio.

389 E Elias representava os trasladados que não tiveram de morrer. Estão vendo? Aí está. Estão vendo?

390 E Pedro, Tiago e João representavam aquele remanescente de Israel ali de pé, dizendo: “Eis que esse é o nosso Deus em Quem cremos.” Aí estão os cento e quarenta e quatro mil. (Onde o irmão está, irmão Wood? É isso.) Está vendo? Aí está. Pedro, Tiago e João; três, um testemunho para dar quando Ele voltar.

391 Qual foi a primeira coisa? A ressurreição, Moisés e (conjunção) Elias Lhe apareceram. Estão vendo? A ressurreição dos mortos, e os que não têm de morrer, foram mudados, e estavam lá em Sua Presença. Oh, que coisa! E lá estava Ele, glorificado.

392 E lá estavam Pedro, Tiago e João; o remanescente dos judeus, olhando, dizendo: “Esse é Ele. Esse é Ele.” Essa é a ordem da Vinda do Senhor. Estão vendo? Aí está, a ressurreição. Lá estavam eles. Oh, não é maravilhoso?

393 Agora notem, a única coisa que Ele fez, Ele tirou Sua máscara de humanidade e Se apresentou num estado glorificado. Estão vendo? Ele mudou Sua aparência.

394 Agora, não—não três pessoas, como tentam dizer hoje, as denominações. Oh, irmão! Não três pessoas, não três. Muda! Não três pessoas, mas três mudanças da mesma Pessoa. Oh, que coisa! Meu Deus! Certa vez Ele apareceu como Pai; Ele tirou a máscara, Ele foi um Filho; agora Ele tira a máscara da carne, e Ele é o Espírito Santo. Não três deuses; três mudanças do mesmo Deus. Oh, bendito seja o Nome do Senhor! Três mudanças da mesma Pessoa. Estão vendo?

395 Agora, quando estive na terra, Ele foi a Coluna de Fogo, guiou os filhos de Israel. Está certo? Então Ele Se fez carne, no Filho de Deus, para provar a morte por toda a raça humana, fazer uma expiação. Vocês creem nisso? Agora, o que Ele é hoje? O mesmo Jesus. O mesmo (o quê?) ontem, na Paternidade; o mesmo na Filiação; o mesmo aqui na forma do Espírito Santo, a mesma Luz.

396 Paulo, a caminho de Damasco, foi derrubado por uma Luz. E disse: “Quem és, Senhor?”

Disse: “Eu sou Jesus.” Ah-hã. Isso mesmo.

397 Que é isso? Três vezes Ele tirou Sua máscara.

398 Tirou Sua máscara, de Coluna de Fogo, e se tornou (o quê?) um Homem, para tirar o pecado.

399 Então tirou Sua máscara, como Homem, e voltou a ser um Espírito, chamado o Espírito Santo; o Espírito de um Homem, para voltar e estar sobre você, e em você, e exatamente as mesmas obras. Hum! Está vendo, igreja? Não há nada incerto nisso. “Também fareis as obras que Eu faço. Pois estarei convosco, e em vós, até o fim da consumação...?...o fim do mundo, o fim do tempo, o fim de todas as coisas. Estarei convosco, fazendo as mesmas obras.” Agora, não há incerteza nisso.

400 Mas você ouve alguém dizer: “Bem, você deve ser presbiteriano. Você deve ser metodista. Você... Nós, batistas, O temos. Nós, pentecostais, O temos.” Está tudo errado. São mentiras. Isso é incerto. Como os pentecostais podem tê-Lo, a denominação pentecostal, quando há umas trinta organizações deles? Qual delas é? Como os metodistas podem tê-Lo, quando há metodistas primitivos e livres, e metodistas após metodistas, após metodistas? E umas sessenta e tantas, acho eu, de diferentes organizações batistas, e tantas organizações diferentes de católicos e tal. Onde estão todas? Qual delas é? Esse é um som incerto.

401 Mas quando você O ouve: “Sou o mesmo ontem, hoje e eternamente”, esse é um Som certo.

402 Assim, quem saberá como se preparar se a trombeta der som incerto? O que é? Onde podem, como podem? Como ele pode fazê-lo, quando há novecentas organizações? Muito bem. Não se pode fazê-lo.

403 Quando Ele disse em Atos 2:38: “Arrependei-vos, cada um de vós, e seja batizado em Nome de Jesus Cristo para remissão dos vossos pecados”, não há incerteza Nisso, “recebereis o dom do Espírito Santo”. Não “talvez recebais; talvez devêsseis”. Mas: “Recebereis.” Quando? Quando você se arrependeu. Agora, você pode entrar ali sem se arrepender, e não O receberá. Mas quando você se arrepender totalmente e crer no Senhor Jesus Cristo, você O receberá. Nada incerto. “Recebereis o dom do Espírito Santo.” Está certo?

404 Quando Ele disse: “Se puserem as mãos sobre os enfermos, eles sararão. Tudo o que pedirdes em Meu Nome, Eu o farei.” Nada incerto. Isso mesmo. Estes sinais: “Eu estarei convosco.”

405 Agora você diz: “Bem, nossa igreja não crê nesse tipo de coisa.” Bem, é só um som incerto.

406 A Bíblia diz isso. Ele mesmo disse: “Eu estarei convosco. E as obras que uma vez fiz, sempre farei em vós; e estarei convosco até o fim do mundo. E aqueles que creem em Mim, quando puserem as mãos neles, se estiverem enfermos, sararão. Sararão.” Não “talvez sarem”.

407 “Jones sarou, mas Johnson não.” Isso não tem nada a ver. Se Johnson cresse como Jones, ele também teria sarado. Não é mesmo?

408 Nada incerto. Nada incerto. “O que vem a Mim, de maneira nenhuma o lançarei fora.” Nada incerto.

409 “Bem, agora, pode ser que Ele não me receba.” Oh, pobre iludido!

410 Ouça. Deixe-me dizer-lhe, como servo Dele. Não há ninguém que possa ir até Ele que Ele não receba. “Ainda que os vossos pecados sejam como a escarlata, se tornarão brancos como a neve.” Nada incerto: “Eu perdooarei parte deles, talvez você tenha feito *isto*; e tenha feito *aquilo*, e Eu o culparei por isso.” “Eles se tornarão brancos como a neve.”

411 “Bem, Ele não me perdoará pelo que fiz ao meu marido, pelo que fiz à minha esposa, pelo que fiz à minha irmã, pelo que fiz ao meu irmão, pelo que fiz.”

412 Não me importa o que você tenha feito. Não há nada incerto. Ele perdoará tudo. “Ainda que sejam vermelhos como o carmesim, eles se tornarão brancos como a lã.” Nada incerto.

413 “Arrependei-vos, e cada um de vós seja batizado em Nome de Jesus Cristo, para remissão dos pecados, recebereis o dom do Espírito Santo. A promessa vos diz respeito a vós, a vossos filhos, àqueles que estão longe”, agora notem agora, notem, vocês, trinitários extremistas, “a tantos quantos Deus nosso Senhor chamar.” Esta mesma receita funcionará em cada ge- . . .

414 Não: “Pode ser. Ela—ela mudará, depois de um tempo, para ‘Pai, Filho e Espírito Santo.’” Pobre professor iludido.

415 Deus não pode mudar. Ele é infinito. A receita funciona todas as vezes que você A aplica da maneira certa. Sim, senhor! Agora: “Arrependei-vos, e sede batizados em Nome de Jesus Cristo para remissão dos pecados, recebereis o Espírito Santo. Porque é. . .”

O quê? Esta Receita, este batismo, esta forma de batismo, este Espírito Santo, este mesmo Poder! Não apenas apertar as mãos, dizer: “Vou virar a página e fazer melhor.” Não, senhor! “Recebereis o dom do Espírito Santo. E o Poder de Deus virá sobre vós, mudará vossos caminhos, falareis em línguas, poreis as mãos sobre os enfermos, expulsareis demônios, fareis o mesmo que eles fizeram.”

Para quantos? Até quando?

416 “Até o fim dos discípulos.” Você é um falso profeta se diz isso. Você é um falso mestre se diz isso.

417 Pois, “Jesus Cristo”, a Bíblia nos ensina que “Ele é o mesmo ontem, hoje e eternamente”. E os apóstolos disseram aqui que: “A promessa vos diz respeito a vós, a vossos filhos, e àqueles que estão longe, a tantos. . .” Digam comigo: “. . . a tantos quantos Deus nosso Senhor chamar.” Quantos? Cada era, cada geração, cada cor, cada credo, tudo o que seja, a tantos quantos Deus chamar. E se Deus o chama, Ele ordena que você seja batizado em Nome de Jesus Cristo, e receba o Espírito Santo, então o

Próprio Cristo vive em você. E não há som incerto, nenhuma incerteza Disso. Você tem a Bíblia. Oh, você fica firme Nela. Você pode viver Nela. Você pode morrer Nela. Você ressuscitará Nela. Glória! É a Palavra de Deus. Ufa! Que coisa!

418 Como Rebeca que deu de beber ao camelo, o próprio camelo a que ela deu de beber, ela andou nele para ir ao encontro do seu noivo. O próprio Deus sobre o qual pregamos, a própria Palavra que é Deus, o próprio Deus que está na Palavra, nos ressuscitará algum dia, pelo batismo do Espírito Santo. E nossos críticos serão mortos pelo mesmo Poder que leva você à Glória. Oh, que coisa! Levante-se e ande Nele.

Vocês que estão doentes, não descreiam de Deus.

419 Leo e os demais . . . não sei se . . . Ele distribuiu algum cartão de oração? Algum cartão de oração foi distribuído? Billy não veio esta manhã. Ele—ele ficou resfriado ontem. E ele—ele . . . Muito bem. E agora? Nós—nós não precisaremos deles. Não precisaremos deles. Ouçam.

420 Vocês creem que o que preguei é a Verdade? Creem de todo o coração? É um Som certo para vocês?

421 O que acha disto? A primeira comissão que Jesus deu, Mateus 10, à Sua Igreja: “Ide, e estes . . .” E não estou lendo. Estou citando, Mateus 10. Eu poderia trazê-La aqui. “Ele reuniu Seus doze apóstolos, e lhes deu poder contra os espíritos imundos para expulsar os espíritos malignos, para curar os enfermos, e ressuscitar os mortos, e expulsar demônios, e curar os leprosos.” Está certo? Levando as pessoas a crerem, então pondo as mãos sobre elas. Levando as pessoas a crerem, então pondo as mãos sobre elas. Levando as pessoas a crerem, pondo as mãos sobre elas. Essa foi Sua primeira comissão quando enviou Seus setenta?

422 Qual foi a última comissão que Ele deu? Marcos 16, as últimas Palavras que saíram dos lábios de nosso Senhor, quando Ele comissionou Sua Igreja. “Ide por todo o mundo, pregai o Evangelho a toda criatura. Quem crer e for batizado será salvo. Quem não crer será condenado.”

423 Agora, lembrem-se: “Ele pode ser condenado? Ele pode ter uma chance?” Ele não terá uma chance terrena. Nenhum som incerto Nisso. Se não crer, ele será condenado.

424 Agora, que tipo de sinais os seguirá? Estes sinais: “Bem, para alguns deles seguirão; talvez sigam; pode ser que sigam”? Estes sinais os seguirão. Eles crerão em cura. Eles crerão em expulsar demônios. Eles crerão em falar em línguas. Oh, crerão em todas as obras sobrenaturais de Deus, o Jesus ressuscitado trabalhando com eles. Essa é a Verdade? Essa é a última Palavra de Deus? Então, amaldiçoado é aquele que tentar acrescentar ou tirar. É exatamente do jeito que é, do jeito que é.

⁴²⁵ A Igreja pentecostal foi uma Igreja barulhenta, lá no princípio, quando o Espírito Santo caiu pela primeira vez? A virgem Maria, como se estivesse embriagada, cambaleando sob o Poder de Deus, e todos eles assim. E as pessoas disseram: “Estão cheios de mosto.” Foi assim que a Igreja foi ordenada. É assim que toda Igreja é ordenada. Todas as vezes que Deus tem uma Igreja, será esse mesmo tipo de Igreja pois Ela não tem som incerto.

“Bem! Bem, nosso bispo disse . . .”

⁴²⁶ Não me importa o que o bispo diga. O que a Palavra disse! Estão vendo? O bispo tem um som incerto. Se o som dele é o mesmo que Este, ele está certo. E então, se a igreja não age como agiu, daquela maneira, ele está errado. Se você diz que O tem, e não agiu assim, então há algo errado com você. Porque foi exatamente o que Ela disse: “Cada um.” Vejam, em . . . Depois foi até a casa . . .

⁴²⁷ Filipe foi lá pregando aos samaritanos. Impôs as mãos neles, Paulo desceu ou . . . Pedro desceu, impôs as mãos neles. Eles receberam o Espírito Santo, fizeram o mesmo que fizeram no princípio.

⁴²⁸ Foi à casa de Cornélio, e lá estavam todos os gentios, os gregos e tal. Impondo as mãos neles, eles receberam o Espírito Santo, como receberam no princípio.

⁴²⁹ Deixem-me lhes dizer algo. Sou missionário, vocês sabem, como . . . Agora, creio que missionário é alguém que vai e volta. Esse é um missionário. Se você vai lá para ficar, chamam isso de missionário; mas isso é um morador, você só mudou de residência. Está vendo? Isso não é missionário. Um missionário, con- . . . Paulo era missionário; ele não ficava. Ele continuava indo, indo, indo, um missionário. Não muda de residência; apenas continua indo, um missionário.

⁴³⁰ Agora, no campo missionário, eu lhes direi, até as—as regiões mais baixas da África, até os pequenos bosquímanos, e por muito tempo nem sabiam se eram humanos ou não. O governo britânico, quando eles tomaram a África do Sul, você entra numa pequena selva e lá tem . . . Você vê os arbustos, “burr”, tremerem como um bando de macacos; e olha em volta, não há nada. E, por acaso, ao olhar, empurrando a areia para cima, você vê uma cabecinha preta olhando em volta. Está vendo? Ele se enterrou na areia, correu e se cobriu de areia, bem rápido. Achavam que eles não eram . . . Por muito tempo acharam que eles eram animais. Mas, sabem como descobriram que eram—que eram humanos? Eles tinham cães. E o cão não vive com nada além de um ser humano. Estão vendo? E descobriram que eram humanos.

⁴³¹ E peguem um daqueles pequenos indivíduos, e pegue um dos—os basutos, os shangaan, xhosas, qualquer uma dessas tribos, nem sabem qual é a mão direita e a esquerda, sempre algo como: “Blau, blau, blu”, vocês sabem, e falando assim. E

mulheres e homens nus e tudo mais. Eu lhes digo o que fazer. Deixem o Espírito Santo cair sobre ele, e ele fará o mesmo que vocês fazem aqui quando o Espírito Santo cai sobre vocês. Não há som incerto Nisso. Ele nunca ouviu isso de falar em línguas na vida, e, vejam, aqui está ele falando em línguas para vocês.

⁴³² Mas aqui está o intérprete, este sujeito fica lá e diz: “Blau? (Você quer ser salvo?)”

“Blau-lu. (Sim.)”

“Tem alguém aí em cima . . . (Ah-blau, blau, blau?)”

“Levante as mãos e receba-O. (Ah-blau.)”

⁴³³ Ora, ora, oh, que coisa! Aqui vai ele, falando em línguas; nunca ouviram falar Disso, não sabem nada sobre Ele. Não há incerteza nisso. Esse é Jesus Cristo, o mesmo ontem, hoje e eternamente. Observem-no. Ele irá direto às tribos e começará a orar pelos enfermos. Não precisa lhe dizer.

⁴³⁴ E nós, mulheres americanas, vocês, membros de igreja. Não estou falando tanto de vocês aqui. Isto é gravado, vocês sabem. Vocês, membros de igreja aí usando shorts, e se comportando do jeito que estão. Todo ano vocês tiram um pouquinho, então têm shorts, então shorts curtos, e então shorts curtos com shorts curtos e tudo isso. Bem, você, pobre membro de igreja iludido, você é pior do que eles na África; quando aquelas mulheres estavam ali naquele dia, quando trinta mil receberam Cristo como seu Salvador pessoal, de uma só vez. E você canta em corais, e usa shorts no quintal para cortar a grama, e no centro da cidade. Você é pior do que elas. Você . . . Elas se levantarão no Dia do Juízo e a deixarão envergonhada.

⁴³⁵ Vi mulheres lá de pé que estavam nuas, não tinham nada além de um paninho na frente delas assim. E em suas partes de cima aqui, suas—suas partes do busto, absolutamente nada. E só uma pequena tira de dez ou quinze centímetros, uma—uma pequena em volta da cintura *assim*, pendurada na frente delas. E os homens também, ali de pé totalmente nus. Não distinguiam entre a mão direita e a esquerda. E assim que o poder do Espírito Santo veio, aquelas mulheres cruzaram os braços; e sem nada para cobrir o peito; cruzaram os braços, envergonhadas, e foram embora. E no dia seguinte estavam vestidas. Aleluia! Não há—há—não há incerteza nisso.

⁴³⁶ O Espírito Santo faz você se vestir. Você vai . . . Faz você agir decentemente. Nada incerto nisso. Você não O quer? Não adoraria servir Alguém assim, o Senhor Jesus? Afastese desses sons incertos.

⁴³⁷ Oh, você é uma mocinha popular, sim, toda arrumada e tudo mais. Você acha que é popular. Mas, preciosa, você está morrendo. Você pensa que está vivendo, e está morrendo. A Bíblia disse: “A mulher que vive em deleites, vivendo está morta.”

A Bíblia disse isso. Esse não é um som incerto. Disse: “Ela está morta.” Isso mesmo. Nenhum som incerto Nisso. É certeza, irmão.

⁴³⁸ Deus é um Deus santo. E quando um homem nasce do Espírito Santo, ele é um—ele é um candidato. Ele não é só isso, mas é um rei, é um príncipe. Ele é de outra Nação. Seu Reino está Acima. Ele está cheio do Poder de Deus, da Presença de Deus. A mulher que faz isso, veste roupa. O homem vive decente e fiel à esposa. A esposa vive fiel e decente ao marido. Eles não querem nada do mundo. Suas afeições estão nas coisas do Alto. As coisas do mundo acabaram para eles. São novas criaturas em Cristo. E são santos, vivem isso; não que eles sejam santos, mas que o Espírito Santo os governa. Eles não têm mente própria. O Espírito Santo Se move neles. É por isso que agem como loucos, para as pessoas do mundo, porque são movidos por um—um Espírito de outro Reino.

⁴³⁹ Oh, eu sei que é assim, amigo. Um dia eu estava perdido, mas agora fui achado. Estava cego para essas coisas, mas agora vejo. Foi a graça que ensinou meu coração a temer. Foi a graça que aliviou meus temores. Quão preciosa essa graça se mostrou quando cri, quando vim a Cristo!

⁴⁴⁰ Agora, encerrando. Tanto para a salvação quanto para a cura, permitam-me dizer estas palavras por um instante.

⁴⁴¹ Paul Rader era um amigo meu. Conheci-o por pouco tempo. Eu ainda era um mocinho, sentava-me a seus pés; grande ministro que morreu aqui não faz muito tempo na Califórnia. E quando estava morrendo... Ele contraiu câncer, e estava morrendo lá na Califórnia. No tabernáculo agora que O. L. Jagers tem, ele o tinha ali. A antiga... Não me lembro como se chamava então, mas é a Igreja Mundial agora. O antigo tabernáculo de Paul Rader, e indo pela Rua Alvarado, ao subir em direção a ele, atravessando para o templo McPherson, do outro lado, no parque. Agora, e quando Paul Rader o estava pastoreando, eles chegaram lá, e quando ele estava...

⁴⁴² Antes de morrer, ele pôs as mãos no ombro de um irmão, que conheço muito bem, um amigo de Ern Baxter, e disse: “Se eu tivesse tomado minha mensagem de graça e a oferecido aos pentecostais fervorosos, em vez de tentar tratar com vocês, bando de batistas, eu estaria vivendo hoje. Mas”, disse, “vocês me preocuparam, e fiquei tão dilacerado, e em tal condição, que agora estou morrendo”.

⁴⁴³ Assim, quando ele se deitou lá no quarto, eles baixaram as—as persianas e tal, e estavam lá de pé cantando *Mais Perto, Meu Deus, de Ti*. E ele tinha senso de humor. Disse: “Quem está morrendo, eu ou vocês? Mais parece que são vocês que estão morrendo, e não eu”, ele disse. Disse: “Não façam isso. Cantem-me hinos evangélicos bem animados.” E um pequeno quarteto do

Instituto Bíblico Moody começou a cantar *Lá na Cruz Onde Meu Salvador Morreu*. Ele disse: “Está melhor. Louvado seja Deus!”

444 Disse: “Onde está Luke?” E Luke e Paul eram inseparáveis, como Billy e eu, meu filho. Eles eram irmãos, e eram inseparáveis. Disse: “Onde está Luke?” E Luke não queria ver seu irmão morrer e estava no quarto ao lado lá no hospital. Disse: “Vão buscá-lo, e digam-lhe para vir aqui.”

445 E quando ele chegou onde Paul estava, Paul estendeu a mão e pegou a dele. E Luke tentou virar a cabeça. Ele disse: “Luke, passamos juntos por muitas batalhas difíceis. Não é, irmão?”

446 Disse: “Sim, passamos. Trabalhamos todos estes anos, irmão. Isso mesmo, muitas batalhas difíceis.”

447 Mas disse: “Luke, imagine. Daqui a cinco minutos estarei na Presença de Jesus Cristo, vestido da Sua justiça.” Apertou a mão do irmão e morreu. Não há nada incerto sobre isso. Ele sabia o caminho em que estava indo. Ele sabia. Ele tinha o batismo do Espírito Santo, Poder de Deus em sua vida.

448 Ele havia sido lenhador, e derrubava árvores e tal.

E disse. . .

449 Ele também era missionário, como eu viajo pelos mares. E ele e Luke e os demais estavam numa ilha, contraíram febre da água negra. Se alguém sabe o que é isso, é morte rápida. E é muito ruim. Assim, ele contraiu febre da água negra. Foi lá nas selvas, onde não há nada. Ele e sua amável esposa estavam lá. Vocês sabem como ele disse. . . Já lhes contei a história de como ele disse: “Da última vez, teve um sentimento, quando ela lhe deu um beijo de despedida.” E assim eles estavam lá. E ficou, foi ficando cada vez mais escuro no quarto, ele disse que sabia que estava partindo, ou achava que estava.

450 Ele disse à esposa, disse: “Querida, está ficando tão escuro aqui.” Disse: “Estou morrendo.”

451 E ela disse: “Oh, Paul. Paul.” E prostrou-se sobre o rosto e começou a clamar.

452 Disse: “Querida, continue clamando. Deixe-me. . . Continue clamando a Deus, e deixe-me ouvir a sua voz. Deixe alguém orar. Não consigo mais orar.” Disse: “Quero ouvir enquanto morro.”

453 E ela continuou clamando a Deus: “Ó Deus, não o deixes morrer. Seu trabalho ainda não está terminado. Guarda. . .” Clamou: “Ó Deus, por favor, não deixe Paul morrer.” Ela estava deitada sobre ele, assim.

454 Foi escurecendo mais e mais. Disse: “Querida, está escurecendo mais e mais e mais e mais.”

455 Por fim ele desmaiou. Disse: “Quando desmaiei, sonhei que era jovem de novo.” Disse: “Eu estava na floresta”, lá em Oregon de onde ele veio. Disse: “Eu tinha derrubado uma árvore. O chefe

disse, me disse: ‘Suba lá em cima da colina, Paul, e quero que derrube certa árvore, e tanto mais, e então teremos de serrar madeira.’”

⁴⁵⁶ E disse que ele disse: “Muito bem, chefe.” E disse que podia cheirá-las, de tão viçosas que estavam; e como ele se sentia bem. Disse que estava correndo pela floresta assim. E pegou seu machado, e disse que podia sentir aquele velho machado entrar naquele pinheiro macio, vocês sabem, naquele pinheiro de Oregon. E disse que quando desceu lá . . . Vocês sabem, lá no Sul eles têm essa mesma árvore, é bem dura. Você vai para o norte, e quanto mais frio fica, mais macia fica a madeira. Disse que conseguiu achar . . . Disse que pegou seu machado, e passou aquele velho machado de duplo corte, e cortou todos os galhos dele. Disse que cravou o machado ali, disse: “Bem, vou descer a colina com ele.”

⁴⁵⁷ Ele o segurou, e disse que não conseguia levantá-lo. Não conseguia levantá-lo de jeito nenhum. E disse que tentou e tentou. Disse que se lembrou de que os melhores músculos de um homem estão nas costas. Assim ele disse que juntou os joelhos para não ter hérnia, e se inclinou e segurou-o. E usou os joelhos, os músculos na parte de trás das pernas, aqui em cima, a panturrilha da perna, com seus braços, com as costas, colocou todos os seus músculos nisso. E disse que puxou, e puxou, e não conseguia mesmo fazê-lo. Disse que se esforçou tentando e tentando. Disse: “Tenho de levar esta tora até lá. Tenho de levar. O chefe mandou levar lá. Tenho de levá-la até lá. Ora”, disse, “normalmente . . . não sei para onde foram minhas forças. Assim, facilmente eu poderia ter colocado isso no ombro e andado com ela”, disse, “mas não consigo levantá-la”. E tentou, e tentou, e tentou. Disse que não conseguia de jeito nenhum. Ficou exausto.

⁴⁵⁸ Disse que caiu em cima da árvore. Disse: “Hã, hã, hã! Esforcei-me e esforcei-me. Esforcei-me e esforcei-me até não dar mais. E estou . . . Tenho de levar esta tora até lá, mas não sei como consigo. Não consigo erguê-la.” Disse, sentado lá, assim disse: “Não sei o que fazer.”

⁴⁵⁹ E disse que ouviu a Voz Dele, do seu Chefe, dizer: “Paul”, e disse que era a Voz mais doce que já tinha ouvido.

⁴⁶⁰ E disse: “Quando me virei para olhar”, disse, “não era meu chefe, mas meu verdadeiro Chefe”. Disse: “Era Jesus.”

⁴⁶¹ Ele disse: “Por que está se esforçando nisso, Paul?” Disse: “Está vendo aquela corrente ali?” Disse: “Aquela corrente passa junto ao acampamento.” Disse: “Por que não a empurra até a água e monta nela e desce?”

⁴⁶² Então ele disse que pegou a tora e a rolou até a água, e pulou nela; e passou por aquelas corredeiras, gritando e bradando, dizendo: “Estou andando nela. Estou andando nela.”

463 E disse que quando voltou a si no quarto, sua esposa encostada nele, orando; ele saltou no meio do quarto gritando: “Estou andando nela. Estou andando nela.”

464 Irmão, deixe-me dizer-lhe algo esta manhã. Não se esforce nisso. Não estou tentando me esforçar nisso. Isso o deixará exausto, indo para lá e para cá. “Sou metodista? Sou batista? Sou *isso*.” Recebi Jesus. Aceitei Sua promessa, pela graça. Ele veio a mim, e estou andando Nisso. Não me importa o que aconteça, ou o que se passe, quantas vezes sejamos chamados de “loucos ou fanáticos”.

465 Quanto à sua cura esta manhã, quando recebemos oração . . . Não teremos tempo agora, sendo uma da tarde, para uma fila de discernimento. Vamos orar pelos enfermos, e alcançar . . . e— e orar por cada um aqui. Jesus disse: “Estes sinais seguirão aos que crerem.” Está certo? “Se puserem as mãos sobre os enfermos, eles sararão.” Está certo? Estou cavalcando Nisso. Vocês estão prontos para cavalgar Nisso?

Inclinemos a cabeça só um momento.

466 Deus misericordioso. Oh, nestes últimos dias, quando as horas estão ficando escuras, a igreja tem dado voltas em torno da Palavra. Eles se desviaram através das denominações. E sabem que não está certo, Senhor. Que parem de torcê-La. Decerto há pessoas aqui, esta manhã, que foram de igreja em igreja. Uma vez estiveram na metodista, então na batista, então na pentecostal, então na Igreja de Deus, então na nazarena. Ó Deus, que parem de fazer isso.

467 Que venham, andem na promessa esta manhã, Senhor; apenas relaxem, confiem na promessa de Deus, quando Ele disse: “Se você se arrepender e for batizado em Nome de Jesus Cristo para remissão dos seus pecados, receberá o dom do Espírito Santo.” Deus, concede que eles andem nessa promessa esta manhã, que caíam no oceano da Sua bondade, os borrifos da Vida eterna, a Água do Espírito. Concede, Senhor.

468 Que o Espírito Santo, que está correndo, fluindo, com frescor, bem à porta deles agora, que eles entrem na Corrente, na promessa de Deus, e digam: “Senhor, estou andando Nela. Aqui vou eu. Estou andando Nela.”

469 Que os enfermos e os aflitos, que estão enfermos e não sabem o que fazer, os médicos os enganaram, eles lutaram, de hospital em hospital, de porta em porta, de lugar em lugar, não sabem o que fazer, Senhor, mas o Riacho da Vida está passando bem perto deles esta manhã, que tomem essa Escritura, Marcos 16: “Se puserem as mãos sobre os enfermos, eles sararão.” Os crentes sararão quando puserem as mãos sobre eles.

470 Senhor, que eles levem isso em consideração esta manhã, subam Nela, e digam: “Senhor, aqui estou. Não sei como irei, mas estou andando Nela. Estou descendo as Correntes, regozijando-

me, batendo as mãos nas Águas da Vida, jogando-as em minha alma, e acima da minha cabeça, e me banhando na Tua bondade, e regozijando-me enquanto vou, cavalcando em Tua promessa que Tu disseste: ‘Eles sararão.’” Concede, Pai.

Agora, de cabeça inclinada.

⁴⁷¹ Será que há uma pessoa neste recinto esta manhã? Quantos há neste recinto esta manhã que não conhecem Cristo como seu Salvador, e creem que a Corrente da Vida foi trazida a vocês? Você tem tido todos os tipos de sons incertos. Você construiu sua casa sobre coisas que são areia movediça. Você percebe que um dia vai morrer. Você vai sair deste mundo. E você quer, você quer muito ouvir um Som certo, e crê que O ouviu esta manhã, que Cristo ainda o ama. Não me importa quão pecador você seja, Ele ainda assim o ama. E gostaria que eu me lembrasse de você em oração?

⁴⁷² E aí mesmo onde vocês estão. Não podemos chamá-los aqui ao altar. Não há altar, pois está cheio de crianças e tal. Mas você gostaria, você crê que quer aceitar a Cristo neste momento como seu Salvador pessoal, e quer que eu me lembre de você em uma palavra de oração? Conseguiria levantar a mão? Você diz: “Eu agora...” Deus o abençoe. Deus o abençoe. Deus o abençoe. Deus o abençoe. Deus os abençoe, aí atrás, aí atrás. Deus os abençoe, aqui no meio. *Neste* lado, Deus os abençoe. “Agora aceito a Cristo como meu Salvador pessoal. Quero que Ele seja bom para mim.” Deus os abençoe aí atrás. Aí atrás no corredor, vejo vocês aí atrás. Deus os abençoe. Haveria outro? Levante a mão, não importa onde esteja. De cabeça inclinada. Deus a abençoe, jovem. Deus abençoe a irmã aí atrás. Deus abençoe a irmã aí atrás. Eu não...

⁴⁷³ A irmã não estava com a mão levantada. Mas fui ver seu marido ontem à noite que estava lá no hospital, muito mal; vindo de lá da igreja do irmão. Não se preocupe. Ele ficará bem. O Senhor o tocou ali ontem à noite. Vi o que havia de errado com ele. Os médicos tentaram achar por quatro dias, mas não conseguiram achar nada com o raio X. Mas o Espírito Santo vai mais fundo do que um raio X. Assim, ele tem... Está tudo bem. Ele—ele virá para casa agora. Talvez ele volte para casa hoje. Muito bem.

⁴⁷⁴ Mais alguém? Tenho... Bem lá atrás, Deus abençoe. “Quero aceitar a Cristo como Salvador pessoal. Quero estar pronto, então. Conheço a incerteza do meu lar. Conheço a incerteza do meu trabalho. Conheço a incerteza da minha vida. Não sei quando vou morrer. Posso morrer ainda hoje. Não sei. É incerto. Mas quero um Som certo. Creio que ouvi hoje através do Evangelho, que Jesus Cristo me ama. E quero aceitá-Lo como meu Salvador pessoal.” Alguém que não levantou a mão e quer fazê-lo? Deus o abençoe. Deus o abençoe. Muito bem. Alguém mais levante as mãos, que nunca levantou antes. Levante a mão,

diga: “Lembre-se de mim em oração, irmão Branham.” Deus o abençoe. Muito bem.

⁴⁷⁵ Pai Celestial, houve um Som certo que estas pessoas ouviram. Muitas delas aqui, literalmente muitas, que esta manhã Te aceitaram como seu Salvador pessoal. Agora, Pai, sei que é tradição trazer as pessoas ao altar para orar; mas não é escriturístico, pois a Escritura disse: “Todos quantos creram Nele foram batizados.” Assim, rogo, Pai, que estes que creram em Ti, a quem Tu Te revelaste, nesse Som certo de uma Voz, de modo que sabem que és Tu. E Te querem como Salvador. Eles levantaram a mão para eu me lembrar delas numa palavra de oração.

⁴⁷⁶ Ó Deus, sabendo que as horas estão se encerrando, as luzes estão se apagando agora. A luz da civilização está se apagando. A luz dos Estados Unidos está se apagando. A luz das—das nações está se apagando, pois a Luz do mundo está chegando. Rogo, Deus, que Tu os deixes receber esta grande Luz. Entendemos que nenhuma escuridão pode existir na presença da Luz. A luz é muito mais forte do que a escuridão.

⁴⁷⁷ E que saibam que umas quin- . . . dez horas atrás, este recinto estava o mais escuro possível, não se conseguia ver um banco. Estava uma escuridão total neste recinto, dez horas atrás. Mas o sol nasceu. Para onde foi aquela escuridão? Encontrem-na para mim. Não conseguem encontrá-la. Onde está a—onde está a química dela? Que aconteceu com ela? Não se pode encontrá-la. Ela se foi.

⁴⁷⁸ Assim estão seus pecados agora. Quando vinte minutos atrás a escuridão estava na alma deles; mas eles Te aceitaram como seu Salvador agora, e todas as trevas foram expulsas. “Seus pecados, que eram muitos, foram purificados, e agora estão brancos como a neve.” Não se pode mais encontrá-los. Estão fora do Livro. Estão fora do registro. O Sangue de Jesus Cristo perdoa-lhes seus pecados. Que eles, em retribuição, se levanten e sejam batizados esta noite em Nome de Jesus Cristo, invocando o Nome do Senhor, e recebam o Espírito Santo. Concede, Pai. Eu os entrego a Ti como os troféus da Mensagem esta manhã, em Nome de Jesus Cristo, Teu Filho.

Agora, de cabeça inclinada.

⁴⁷⁹ Cada um de vocês que levantou a mão, se ainda não foi batizado em Nome de Jesus Cristo, a igreja estará . . . terá culto esta noite. E preparem-se agora, deixem o pastor anotar seu nome agora, esta manhã. Seu batismo não é esta manhã, é, irmão? [O irmão Neville diz: “Também batizaremos esta manhã.”—Ed.] Sim. Batizando esta manhã; logo após este culto, batismo. Venham logo. Temos roupas prontas para vocês serem batizados em Nome de Jesus Cristo.

⁴⁸⁰ Você é cristão agora. A Luz de Deus chegou ao seu coração. Lembre-se de como isso é bom. Jesus disse: “Ninguém pode vir

a Mim, se Meu Pai o não trouxer.” Por que você levantou a mão? Porque Algo lhe disse para fazê-lo. O Mesmo que lhe disse para fazer isso, fez a promessa. “Quem ouve as Minhas Palavras e crê Naquele que Me enviou, tem a Vida eterna.” Nenhuma incerteza nisso. Você tem a Vida eterna agora. Se você crê nisso de todo o coração, você agora passou da morte para a Vida. Você está vivendo para sempre.

⁴⁸¹ Agora receba o Espírito Santo Dele, o Poder de Deus, para operar em sua vida e fazê-lo trabalhar para Ele. Que você O receba esta manhã, enquanto é batizado em Nome de Jesus Cristo.

⁴⁸² Para os que estão enfermos e querem receber oração, quero ver o número, para conseguir ver se nós... Levantem a mão. Vejam quantos, quer seja para ter uma fila de discernimento ou... Há gente demais. Teremos de apenas orar por eles. Há gente demais. Há cento e cinquenta, duzentas pessoas pelas quais orar. Muito bem.

⁴⁸³ Quantos já viram o discernimento, levantem a mão. Muito bem, todos vocês. Isso mesmo, então vocês sabem o que é. Agora, vocês creem, esta manhã, que ouviram a Voz de Deus?

⁴⁸⁴ Agora vou pedir para o irmão Wood, irmão Fred Sothmann e alguns dos administradores, virem aqui um instante. Alguns de vocês, irmãos administradores, ou diáconos, ou o que sejam, venham aqui um instante. Agora vai ficar um pouco congestionado aqui, e quero que vocês ajudem. Agora, para vocês, vocês deste meu lado direito, que vão receber oração, quero que venham para *este* lado aqui. E irmão, irmão Collins, fique aí embaixo, por favor. E venha direto para cá, para que eles possam vir receber oração.

⁴⁸⁵ Vou pedir a vocês, criancinhas, *deste* lado do altar, se puderem vir para *este* lado um instante, para o irmão Branham; não para mim, mas para o Senhor Jesus.

⁴⁸⁶ Agora, irmãos, fiquem aqui para que as pessoas possam passar, e então—então chamaremos todos deste outro lado. Agora, desta primeira fileira aqui. Irmão Charlie, gostaria de saber se vocês, irmãos, David e você, se querem vir aqui, ou irem um pouco para trás. Muito bem. Agora, os primeiros aqui *nesta* fileira, levantem-se assim; comecem daquele lado, ali e do lado da parede, enquanto oramos, agora, ao nos prepararmos para começar. Agora, ainda não. Então, quando este lado aqui, pediremos que todos vocês voltem a *este* lado; e então, e então vão para *aquele* lado, e então desçam. Agora, os administradores e os demais os colocarão na posição certa.

⁴⁸⁷ Agora, se aquela senhora é aleijada e não consegue se levantar, e como a garotinha aqui na cadeira, agora, fique sentada onde está mesmo. Eu irei até a irmã. Estão vendo? E

conheço a pequena Edith, ela está lá atrás, e nós a traremos aqui. Aqueles que não podem se levantar, eu irei a vocês.

⁴⁸⁸ Agora, de que nos adiantaria ficar aqui e falar, de que adiantaria pregar esta Palavra de Deus, se você não A ouve? Está vendo? “Aquele que ouve e crê. Aquele que ouve!”

Estão prontos, cada um de vocês está pronto para confiar você mesmo a Deus, e dizer: “Esta é a Palavra de Deus. E não me importa qual seja o meu estado, depois de receber oração, de qualquer modo sou curado”? Você crerá nisso?

⁴⁸⁹ Agora, muitas pessoas estão procurando algo, vocês sabem. Como se... Aquela mulher, quando orei por ela nos degraus dos fundos lá atrás, abaixando os olhos olhei para ela, e então aconteceu. E se ela tivesse dito: “Bem, o primeiro mês passou, eu só... Estou ficando cada vez mais inchada”? Estão vendo? Não, não, ela não. Ela ouviu uma Voz, e essa Voz lhe disse. E ela creu Nela de todo o coração. E o tumor, depois de um tempo, foi diminuindo. E agora ela está normal e bem.

⁴⁹⁰ Leo, onde você está? Ele está aqui em algum lugar? Esqueci qual é o nome daquela senhora. Decerto alguém se lembra. Tenho o endereço dela. Vou trazê-lo à igreja. O irmão, o quê, lembra-se do nome dela? [O irmão Leo diz: “Pearl, Pearl.”—Ed.] É Red... Redford, ou Redfort? Temos o nome e o endereço dela, se quiserem escrever.

⁴⁹¹ Ela foi curada aqui mesmo, com um tumor, pesava mais de treze quilos. Nem um arranhão nela de bisturi. Aí está a foto dela, quando tinha o tumor. Aqui está ela agora, sem um arranhão em qualquer lugar. Deus a curou, tirou-o dela. Há laudos do médico desenganando-a: “Para morrer, com o câncer tomando os seus rins.” E agora ela está normal e bem, sem nenhum problema renal.

⁴⁹² Ela é uma das dezenas de milhares. Que é isto? Não é um som incerto. Mas a questão é, amigo, você conseguiu ouvi-Lo?

⁴⁹³ Agora, se a trombeta der um som incerto, disser: “Bem, alguns são curados e outros não.” Isso é incerto. Estão vendo? Não creiam nisso.

⁴⁹⁴ Jesus disse: “Qualquer um.” Isso mesmo. “Estes sinais seguirão aos que crerem. Se puserem as mãos neles, sararão.” Vocês creem nisso agora? Creiam de todo o coração.

⁴⁹⁵ E vou pedir ao pastor, agora vamos apenas... Agora, teremos um batismo a seguir. Assim, vejam, então não teremos muito tempo.

⁴⁹⁶ Mas vou orar pela congregação, por cada enfermo aqui. E quando eles passarem, vou... Vocês creem que sou servo Dele? Ora, se crê nisso, então a unção do Espírito Santo entrará direto em você. Entende? Tem de entrar, amigo. Não estou dizendo... Não sou nada, eu. Sou apenas... sou seu irmão.

497 Sou o menor entre vocês, mas é o que tenho de ser. “Aquele que entre vós for o menor, que—que—que . . .” Permitam-me ser servo de todos vocês. Entendem? É o que quero ser. Sou servo de vocês. Vocês são filhos de Deus. Eu, eu sou apenas servo Dele. Estou tentando servir vocês, vejam. Sou o menor. Não há nada em mim, mas, vejam, alguém tem de impor as mãos em vocês. E então se Ele me deixou levar a Palavra, e vocês creem que a Palavra vem a mim. Tantos de vocês me chamam de crente, e então a Palavra vem a mim, vocês mesmos julguem se Ela está certa ou não. Entendem? Deixem Deus julgar, por Sua Palavra. Bem, se é assim, então toda promessa é assim. Tem de ser. Entendem?

498 Noé, ele apenas continuou construindo a arca. Disseram: “Ele é fanático. Não há nada lá em cima. Como vai conseguir isso?”

499 “Não faz diferença. Deus pode colocá-la lá em cima”, e continuou martelando. Como está—como está . . . ?

500 De quem mais falei? Moisés, como Moisés está indo lá tomar o controle daquele exército? Como ele vai tomar o controle de todo o Egito? Como ele pode fazer isso, um velho de oitenta anos, com sua esposa e filho? Como vai fazê-lo?

501 “Isso não é da minha conta. Deus disse: ‘Vá tomar o controle’, e estou indo.” Como vai livrá-los das mãos de Faraó? “Eu, certamente estarei contigo.” Nada incerto.

502 “Estes sinais seguirão aos que crerem.” Nada incerto. Se você crê nisto, impuseram as mãos em você, você tem de sarar. Vocês creem nisso de todo o coração?

503 Agora, quero que cada pessoa aqui que pode orar, quero que incline a cabeça. Quero que ore em silêncio. Vou orar por estes lenços que estão aqui, pois sinto a Presença do Espírito Santo.

504 Pai Celestial, estamos nos preparando para encerrar um culto e entrar em outro. Muitos Te receberam, Senhor, esta manhã. Muitas mãos se levantaram. Eles passaram da morte para a Vida, esse momento curto e lento que passou, uma pequena Luz passou por eles. A consciência deles sufocou um pouco. O que foi? Eles estavam morrendo, e passaram então da morte para a Vida.

505 Como um grão de milho cai na terra. Primeiro sufoca; morre, apodrece. Então uma pequena fonte de vida jorra dele, e produz outro grão.

506 Agora, Senhor, esta manhã, um pequeno sufoco de morte passou sobre eles. E quando isso aconteceu, eles acordaram, em poucos momentos, quando levantaram a mão. Sentiram-se sufocados pela Palavra de Deus, Algo dizendo: “Você está condenado. Você é um pecador. Você morrerá e irá para o inferno. Você perecerá. Você nunca mais ressuscitará”, aquela morte vindo sobre eles. Por fim eles morreram nesse ponto, até ouvirem

uma Voz dizer: “Mas Eu sou o vosso Salvador. Vinde a Mim todos os que estais cansados e oprimidos.”

507 E eles levantaram a mão: “Quero aceitá-Lo como meu Salvador pessoal”, e então uma fonte de Vida entrou na alma deles. Eles brotaram de novo para produzirem outro cristão.

508 Deus, que eles possam ir à água agora, diante da audiência, serem batizados em Nome de Jesus Cristo, para a remissão dos seus pecados; para que as pessoas vejam que renunciaram totalmente as—as coisas do mundo, e vão servir a Cristo de agora em diante. Pois estão mortos e sepultados com Ele no batismo, para ressuscitarem para uma nova Vida, para andarem em uma nova vida.

509 Aqui estão muitos lenços que estou segurando nas mãos, Senhor. Eles representam os doentes.

510 Agora, na Bíblia, certa vez, como sempre citei: Quando Israel estava cumprindo o dever, indo para a terra prometida, o Mar Vermelho ficou em seu caminho. Deus olhou através daquelas nuvens, com olhos irados, através da Coluna de Fogo. E aquele Mar Vermelho ficou com medo, pois Deus tinha feito uma promessa. Nenhum som incerto. O mar sabia que a Palavra de Deus não era incerta. Eles sabiam que era certa. Israel estava a caminho daquela terra prometida. Nada poderia impedi-los, pois Deus disse isso. Assim, o mar se assustou e recuou, abriu um caminho seco bem pelo meio dele. E atravessaram em terra seca.

511 Agora, há muitos cristãos que estão enfermos, Senhor. Aqui estão seus lenços. Dizem na Bíblia que “levavam do corpo de Paulo lenços, ou avental”. Sabemos que não somos São Paulo. Mas sabemos que Tu ainda és o mesmo Deus, com a mesma Palavra e a mesma promessa. Quando eu enviar estes lenços aos enfermos e aflitos, que o diabo, que os tem amarrado, fique com medo e recue. Que os filhos de Deus caminhem para a promessa da boa saúde. Concede, Senhor.

512 Agora, muitos estão neste recinto. Aqui está o Teu pastor, esta manhã, meu irmão, Neville. Aqui estão Teus diáconos e administradores aqui de pé, homens ordenados desta igreja, que estão tão bondosamente abençoando, embora sejamos indignos, Senhor. Mas vemos Teu Espírito Se movendo entre nós, e estamos tão felizes por isso; parece um reavivamento saindo pela última vez. Ó Deus, nós renunciemos o Egito, agora estamos a caminho da Terra prometida. Apenas alguns dias de viagem agora e vamos atravessar o Jordão.

513 E agora, Deus Pai, rogamos que tires todo obstáculo da nossa frente. Muitas dessas pessoas não estão em condição de marchar. Estão aqui porque estão enfermas e aflitas. Como pode essa enfermidade reter essas pessoas? Como essas aflições podem mantê-las aleijadas, e numa cadeira de rodas, quando

estão em marcha para a Terra prometida? Aleluia! Deus, quando aplicamos nossas mãos ao corpo deles, que o diabo se assuste e se afaste. Que fiquem em condição de marchar.

⁵¹⁴ Estou Te agradecendo por aquela mulher de quem falei a manhã toda, não consigo tirá-la da mente. Ao ver aquela mulher, que nem conseguia ficar de pé, com aquele grande tumor; médicos zombando dela. Mas, ela tinha ouvido uma Voz, não era incerta. Era um Som certo, e ela creu Nele.

⁵¹⁵ Agora, Senhor, que cada enfermo aqui que viu o . . . ouça esse mesmo Som, esta manhã; e esteja em condições de marchar, para partir, Senhor, na jornada. Concede, Senhor. Já fizemos as malas. Oh! Estamos prontos para marchar, Senhor. Estamos prontos para o deserto, e para atravessar o Jordão além. Apenas alguns dias de viagem e estaremos lá. Deus, deixa-nos ir no Poder do Espírito Santo. Que estejamos sempre presentes quando virmos essa Luz brilhando além, Senhor, mostrando o caminho, esse Cristo ressurreto brilhando até aquele Dia perfeito. Concede, Pai. Agora, enquanto nós. . .

⁵¹⁶ Unge nossas mãos, unge-nos, para que o Espírito Santo, que está em nós agora, resplandeça. A luz cósmica, além da cósmica. . . A Luz de Deus entre resplandecendo nesses corpos enfermos e fracos, e cada um deles seja curado.

⁵¹⁷ Nós avançamos, Senhor, para enfrentar o diabo. Avançamos para enfrentar o Mar Vermelho. Que, como aconteceu com o Mar Vermelho, este é o mar de enfermidade que está impedindo estas pessoas de marcharem. Nós avançamos com o Espírito Santo brilhando diante de nós, para enfrentar o diabo, em Nome de Jesus Cristo. Essa doença terá de retroceder, pois Tu olhas para baixo através do Poder da Tua Palavra. E eles têm de sarar. Estamos vindo em Nome de Jesus, para enfrentar o inimigo. Amém. 

60-1218 O Som Incerto
Tabernáculo Branham
Jeffersonville, Indiana E.U.A.

PORTUGUESE

©2025 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

GRAVAÇÕES “A VOZ DE DEUS”
P.O. BOX 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 E.U.A.
www.branham.org

Direitos Autorais

Todos os direitos são reservados. Este livro poderá ser impresso em residência para uso pessoal ou para ser distribuído gratuitamente como ferramenta para difundir o Evangelho de Jesus Cristo. Este livro não poderá ser vendido, usado para angariar fundos, reproduzido em quantidade, postado em websites, armazenado em sistemas de recuperação, ou traduzido em outros idiomas, sem a autorização expressa da Voice Of God Recordings®.

Para mais informações ou para requisitar outros materiais disponíveis, favor entrar em contato com:

GRAVAÇÕES “A VOZ DE DEUS”

P.O. BOX 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 E.U.A.

www.branham.org